

BAB II PENGOLAHAN DATA

2.1 Deskripsi Data

Data yang dideskripsikan dalam penelitian ini adalah data kutipan yang diambil dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano. Kutipan-kutipan berikut merupakan data yang akan dianalisis berdasarkan nilai etika dan estetika yang ada di dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai*, data-data tersebut adalah sebagai berikut.

2.1.1 Data Nilai Sastra Rasa Etika di dalam Buku Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai

Pada sub ini akan di uraikan kutipan Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* yang mengandung nilai sastra rasa etika yang terdiri dari hati nurani, tanggung jawab, dan kewajiban sebagai berikut:

1. Kan gonti okok nan sabatang, kan gonti sighieh nan sekapu, kan gonti kito kan bajawek tangan, sambuiklah salam agamo kito yaitu: *Assalamu 'alaikum warahmatullahiwabarokatuh* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 6)
2. Undang-undang di Kampar kiri, undang Jati di Kampar kanan dan Talago undang di Muara Takus yaitu Andiko 44 (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 32)
3. Nondak Uma, nan sabuah ladang nan sabidang artinya merdeka (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 32)
4. Datuk Ulak Semano selaku Rajo 8 Koto Setingkai, nan bapucuok bulek nan baurek tunggang, kombuik bonieh kandang pisoko tompek menjopuik ma antan, tompek

- menyolang, memulangkan oleh khalifah nan salapan Koto Setingkai. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 38)
5. Datuk mulie selaku mamak dan salapan koto itu nan disobuik apek selapan koto, ba-ajo ke datuk Ulak Semano dan bamamak ka datuk Mulie di Balung (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)
 6. Datuk Bendaharo, apek nan ompek kobo diulak bamjo da datuk Ulak Semano dan bamamak ke datuk Bendaharo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)
 7. Datuk Jindo, apek nan ompek koto mudiek ba-ajo ka datuk Mulie, bamamak ke datuk Jindo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)
 8. Datuk Sultan Jalelo Lubuk Agung, Khalifah dengan kebesaran godang ka-antau, tapi pek an salingkung paghik sagonang tobek di Lubuk Agung, bamamak ka Datuk Bendaharo mudo, baajo ka Sutan jalelo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)
 9. Datuk Majo di Sungai rambai adalah Khalifah Godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik sagonang tobek di Sungai rambai bamamak ke-Datuk Moga, baajo kadatuk Majo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)
 10. Datuk Naro Itam di Longung, Khalifah, diberi hak penuh oleh Datuk Ulaksemano, batotak kato asing, manden kato soghang, berdiri sendiri ate paagie Datuk Ulak Semano. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)
 11. Datuk Majo di Lubuk Karanji, Khalifah godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik nan-sagonang tobek di Lubuk Keranji, ba mamak ka Datuk Paduko baajo, Ka Datuk Majo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)

12. Datuk Jindo Padadih, Khalifah godang ka-antau. Apek nan Salingkung Paghik nan Sagonang tobek di Padidieh, bamamak ke Datuk Paduko Sindo, baajo ke datuk Jindo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)
13. Datuk Lelo di Takyandi, Khalifah. Apek nan Salingkung Paghik nan Saginang baajo ka Datuk Lelo. Adapun Takyandi anak kandung Sungai Sarik (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)
14. Kok ado tempie menopiek mato podang, nankan mandinding matoaghi tobik, nan menyewagh tak bobuah, dengan istilah sekarang pengaman. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 41)
15. Tompek mengadu mufokat kepada mamaknyo, nanlah kociek diagie tau, godang diagie pandai kepada nagori, karena itu samolah haknyo dengan kewajibannyo bumi puto, indak bulieh disobuik anak dagang atau anak antau. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 42)
16. Adat bersandi Syara' Syara' bersandi Kitabullah, yang dikenal dengan Kitabullah dalam Islam sudah jelas Al-Qur'an (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 56)
17. Kociek nankan maagieh, tau godang nankan maagie pandai, bahwa hendak mendirikan adat dan menyarakkan Kitabullah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 64)
18. Inyolah nankan menyampaikan kemamak negari nan salingkung paghik nan sagonang tobek, mamak negarilah yang akan meendang kelangik meleghaan kebumi (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 65)

19. Kok jauh balayang sughek, kok dokek nan bakapuan sighieh, kok tepak nan baambin, cano nan balegagh, mengenai tantangan jauh nan balayang sughek sebagai ganti itam diate putih adalah kopieh dengan tikuluok. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 65)
20. Itulah menandakan adat badiri kitabullah Nyarak, membuktikan adat basandi sarak, sarak basandi kitabullah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 65)
21. Kalau kusuik indak salosai, kowuoh indak jonieh, mako kociek diagieh tau, godang diagieh pandai kepada Tungganai Umah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 66)
22. Mako mamak nan salingkung paghiklah, nan ka maundang ninik mamak yang dihadiri oleh seluruh dubalang, mako mereka inilah yang akan manyolosaikan pakaro ini. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 66)
23. Sekiranya Adat 8 koto setingkai basandi sarak, sarak basandi kitabullah yang berdiri di atas Zat Wajibul Wujud, sudah jelas para penghulu dan Malin-malin beserta didukung oleh pemerintah, supaya Ajaran Islam yang sebenar-benarnya dapat diaplikasikan dalam masyarakat mereka, agar adat basandi sarak itu tercermin, sehingga tidak lagi sekedar ucapan yang dicanangkan, baik melalui pepatah, maupun merupakan piagam yang tidak pocik (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 74)
24. Godang indak bulieh malindan, panjang menyaok, Gopuok ndak bulieh membuang lomak, Codiek indak bulieh dikonoan, codiek jan diaggukan, Godang ikan hinggo sisiek, Godang kemenakan sahinggo mamak, kemenakan beguru pisoko, pisoko baguru kepada

- nan bonagh (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 79)
25. Antau dituruik dengan undang, Nagori panjang kausuok, nak licin bak lantai kulik, nak alui bak lantai siak (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 79)
 26. Bahwa untuk melaksanakan naik nobat tersebut, perlu diadakan acara penobatan sesuai dengan tradisi adat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 98)
 27. Berek samo kito pikul, ringan samo di jinjing, ado samo kito makan, indak samo kito cari (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 113)
 28. Kabukik samo mendaki, kalurah samo manurun, tacalontang samo minum air, takalungkup kona mangona, kok dokek jalang menjalang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 113)
 29. Adat hidup tolong menolong, adat mati jonguok manjonguok (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)
 30. Bulek air dek pamotung, bulek kato dek mufakat, tuah sakato nan basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)
 31. Salah kepada Allah kito bertobat, salah kepada manusia, saling ma'af mema'afkan (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)
 32. Tasolomdong jojak manurun, tatukiek jojak mendaki, adat jo sarak ko tасusun, bumi sonang padi menjadi (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

33. Kami susun jari nan sapuluh, kami tundukkan kepala nan satu, ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)
34. Pangonagh indak sekali tibo, pandapek indak sekali datang, lebih dari penuh harap dibuang, kalamlah patah dawek tatunggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)
35. Kalau ado jarum yang patah, jangan disimpan didalam peti, kalau ado kalimat yang salah, jangan disimpan didalam hati (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)
36. Sembah jo sujud kami sampaikan, kami tutuik jo salam agamo kito, yaitu *Assalamu'alaikum W.W.* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

2.1.2 Data Nilai Rasa Estetika di dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai*

Pada sub ini akan di uraikan kutipan Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto*

Setingkai yang mengandung nilai sastra rasa etika sebagai berikut:

37. Urang kubang membawa air.
Urang padang membawa bareh.
Nan ba utang nan membayar.
Nan mancancang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
38. Barek samo dipikul.
Ringan samo dijinjing.
Ado samo dimakan.
Indak samo dicari. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
39. Kabukik samo mendaki.

Kalurah samo manurun.
Tacalontang samo minum air.
Tatungkup samo makan tanah.
Kok jauh kena mnaggona.
Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

40. Adat hidup tolong menolong.
Adat mati jonguok menjonguok.
Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

41. Mandapek samao balabo
Kehilangan samo marugi
Talompek samo koreng tandom samo basa
Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

42. Bolek air dek pamatung
Bulek kato dek mufakat
Tuah sakato nan basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

43. Dahulu rebab nan bertangkai
Kini langgundi nan berbunga
Dahulu adat nan berpakai
Kini rodi nan beguna

44. Kayu ke bajak sedianya
Kiranya lentik landai amat
Ke ninik mamak sedianya
Kiranya cerdik pandai amat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 73)

45. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Keakhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman

Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir
Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinja nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

46. Orang gurun mandikan anak
Mandi batimbo cawan pinggan
Salam ta'zim kaurang banyak
Hamba menyampaikan kato sambutan

Ontah laikan sapek ontah mamilo
Sabab ramo-ramo dalam kambuik
Ontah laikadapek ontah tido
Sabab lahlamo indak basabuik

47. Tapiliang juo diumpun lansek
Tasisik ruang lantai
Dibilang juo sado nan dapek
Nanti diserahkan ke nan pandai (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk
Ulak Semano, 2001: 82)

48. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang

Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalau bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

49. Tasolomdong jojak manurun
Tatungkiek jojak mendaki
Adat jo sarak ko tasusun
Bumi sonang padi menjadi

Kami susun jari nan sapuluh
Kami tundukkan kepala nan Saturday ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal

50. Pangongah indak sekali tibo
Pandapek indak sekali datang
Lebih dari penuh harap di buang
Kalamlah patah dawek tantanggung

51. Kalau ado jarum yang patah
Jangan disimpan didalam peti
Kalau ado kalimat yang salah
Jangan disimpan didalam hati

2.2 *Analisis Data*

2.2.1 Nilai Sastra

Pada sub bab ini akan diuraikan nilai sastra yang berkaitan dengan etika yang terdiri dari dari (1) hati nurani; (2) tanggung jawab; dan (3) kewajiban yang terdapat beberapa kutipan dalam buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano.

2.2.1.1 Etika yang Berkaitan dengan Hati Nurani

Berbicara etika tentunya berkaitan dengan nilai-nilai, moral atau mengenai baik dan buruknya suatu perilaku individu atau kelompok di suatu masyarakat tertentu. Etika menurut Bertens (2015: 41) terbagi ke dalam: (1) hati nurani; (2) tanggung jawab; dan (3) kewajiban. Terdapat beberapa kutipan dalam buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano yang berkaitan dengan etika. Lebih jelasnya dapat dilihat pada tabel sebagai berikut.

Tabel 1 Kutipan Nilai Etika yang Berkaitan dengan Hati Nurani pada Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

No	Nilai Etika	Kutipan	Terjemahan
1	Hati Nurani	<i>Kan gonti okok nan sabatang, kan gonti sighieh nan sekapu, kan gonti kito kan bajawek tangan, sambuiklah salam agamo kito yaitu: Assalamu 'alaikum warahmatullahiwabarokatuh.</i>	akan ganti rokok yang sebatang, akan ganti sirih yang sekapur, akan ganti kita akan bersalaman, sambutlah salam agama kita yaitu <i>assalamu 'alaikum warahmatullahiwabarokatuh</i> (keselamatan atasmu dan rahmat serta berkah Allah selalu atasmu)
2		<i>Kok ado tempie menopiek mato podang nankan mandinding matoaghi tobik nan menyewagh tak bobuah, dengan istilah sekarang pengaman.</i>	Jika ada tempat menghadang mata pedang yang akan dapat menutup matahari terbit yang menyilaukan tidak berbuah
3		<i>Adat bersandi Syara' Syara' bersandi Kitabullah, yang dikenal dengan Kitabullah dalam Islam sudah jelas Al-Qur'an</i>	Adat berlandaskan Syara' (ajaran Islam), Syara' berlandaskan Kitabullah (Al-Qur'an)
4		<i>Kociek nankan maagieh tau godang nankan maagie pandai bahwa hendak mendirikan adat dan menyarakkan Kitabullah</i>	Kecil yang akan memberi tahu, besar yang akan memberi pengajaran (nasihat) bahwa hendaknya mendirikan adat dan mendirikan ajaran Islam
5		<i>Kok jauh balayang sughek, kok dokek nan bakapuan sighieh, kok tepak nan baambin, cano nan</i>	Kalau jauh berkirim surat, kalau dekat makan sirih, kalau rusak karena dihempaskan,

No	Nilai Etika	Kutipan	Terjemahan
		<i>balegagh, mengenai tantangan jauh nan balayang sughek sebagai ganti hitam di atas putih adalah kopiah dengan tikuluok</i>	seperti benda yang terjatuh dari ketinggian, mengenai tantangan jauh yang berkirim surat sebagai ganti hitam di atas putih adalah kopiah (peci) dengan tikuluok (selendang yang digunakan sebagai jilbab)
6		<i>Itulah menandakan adat badiri kitabullah Nyarak, membuktikan adat basandi sarak, sarak basandi kitabullah</i>	Itulah menandakan adat berdiri kitabullah menjadi syarak, membuktikan adata bersandi syarak, syarak bersandi kitabullah
7		<i>Kalau kusuik indak salosai kowuoh indak jonieh, mako kociek diagieh tau godang diagieh pandai kepada Tunggani Umah</i>	Kalau kusut tidak selesai, keruh tidak jernih, maka kecil diberi tahu (nasihat), besar diberi pandai (pengajaran) kepada Tunggani rumah
8		<i>Sekiranya Adat 8 koto setingkai basandi sarak, sarak basandi kitabullah yang berdiri di atas Zat Wajibul Wujud, sudah jelas para penghulu dan Malin-malin beserta didukung oleh pemerintah supaya Ajaran Islam yang sebenar-benarnya dapat diaplikasikan dalam masyarakat mereka, agar adat basandi sarak itu tercermin, sehingga tidak lagi sekedar ucapan yang dicanangkan baik melalui pepatah maupun merupakan piagam yang tidak pocik</i>	Sekiranya Adat 8 koto setingkai berlandaskan ajaran Islam, ajaran Islam berlandaskan Al-Qur'an yang berdiri di atas Zat Wajibul Wujud (pasti ada keberadaannya), sudah jelas para penghulu dan Malin-malin beserta didukung oleh pemerintah supaya Ajaran Islam yang sebenar-benarnya dapat diaplikasikan dalam masyarakat mereka, agar adat berlandaskan ajaran Islam itu tercermin (dalam kehidupan), sehingga tidak lagi sekedar ucapan yang dicanangkan baik melalui pepatah maupun merupakan piagam yang tidak dipegang
9		<i>Godang indak bulieh malindan, panjang menyaok, Gopuok ndak bulieh membuang lomak, Codiek indak bulieh dikonoan, codiek jan diaggukan, Godang ikan hinggo sisiek, Godang kemenakan sahinggo mamak, kemenakan</i>	besar (sudah baligh; dewasa) tidak boleh melawan, panjang menutup, gemuk tidak boleh membuang lemak, cerdas tidak boleh digunakan, cerdas jangan diabaikan, besar ikan hingga sisik, besar keponakan

No	Nilai Etika	Kutipan	Terjemahan
		<i>beguru pisoko, pisoko baguru kepada nan bonagh</i>	sehingga paman (saudara ibu), keponakan berguru pada pusaka (ajaran leluhur), pusaka berguru pada yang benar
10		<i>Bahwa untuk melaksanakan naik nobat tersebut perlu diadakan acara penobatan sesuai dengan tradisi adat</i>	Bahwa untuk melaksanakan naik nobat (penobatan) tersebut perlu diadakan acara penobatan sesuai dengan tradisi adat naik nobat (penobatan)
11		<i>Barek samo kito pikul, ringan samo di jinjing, ado samo kito makan, indak samo kito cari</i>	Berat sama kita pikul, ringan sama dijinjing, ada sama kita makan, tidak ada sama kita cari
12		<i>Kabukik samo mendaki, kalurah samo manurun, tacalontang samo minum air, takalungkup kona mangona, kok dokek jalang menjalang</i>	Ke bukit sama mendaki, ke lereng sama menurun, terlentang sama minum air, terlungkup saling kena, kalau dekat jenguk-menjenguk (saling menjenguk)
13		<i>Adat hidup tolong menolong, adat mati jonguok manjonguok</i>	adat hidup (kehidupan bermasyarakat) saling tolong-menolong, adat mati (jika ada yang meninggal) saling menjenguk
14		<i>Bulek air dek pamotung, bulek kato dek mufakat, tuah sakato nan basamo</i>	bulat air (air terkumpul) karena pematang, bulat kata karena mufakat (kesepakatan bersama), sepakat yang bersama (sepakat untuk kepentingan bersama)
15		<i>Salah kepada Allah kito bertobat, salah kepada manusia, saling ma'af mema'afkan</i>	Salah kepada Allah kito bertobat (minta ampun dan tidak mengulanginya), salah kepada manusia, saling memaafkan
16		<i>Tasolomdong jojak manurun, tatukiek jojak mendaki, adat jo sarak ko tasusun, bumi sonang padi menjadi</i>	tasolomdong (jejak bagian depan kaki yang dalam pada tanah), yaitu jejak saat menurun, mengarah ke atas jejak mendaki, adat dengan ajaran Islam ini tersusun, bumi senang padi menjadi (padi yang berhasil tumbuh hingga

No	Nilai Etika	Kutipan	Terjemahan
			panen)
17		<i>Kami susun jari nan sapuluh, kami tundukkan kepala nan satu, ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal</i>	Kami susun jari yang sepuluh, kami tundukkan kepala yang satu, maaf kami pinta kalau ado yang terlampau yang tertinggal (menyinggung perasaan)
18		<i>Pangonagh indak sekali tibo, pandapek indak sekali datang, lebih dari penuh harap dibuang, kalamlah patah dawek tatunggang</i>	Ingatan tidak sekali tiba, pendapat tidak sekali datang, lebih dari penuh harap dibuang (yang tidak bermanfaat tidak usah dihiarukan atau dimaklumi), perkataan patah tinta tertuang (ucapan atau perkataan yang sudah disepakati ditulis kembali dalam bahasa tulis)
19		<i>Kalau ado jarum yang patah, jangan disimpan didalam peti, kalau ado kalimat yang salah, jangan disimpan didalam hati</i>	Kalau ada jarum yang patah, jangan disimpan di dalam peti, kalau ado kalimat yang salah (menyinggung perasaan), jangan disimpan di dalam hati
20		<i>Sembah jo sujud kami sampaikan, kami tutuik jo salam agamo kito, yaitu Assalamu'alaikum W.W.</i>	Sembah dengan sujud kami sampaikan (dengan kerendahan diri dan penghormatan), kami tutup dengan salam agama kita, yaitu <i>Assalamu'alaikum W.W.</i> (keselamatan atasmu dan rahmat beserta berkah-Nya atasmu)

Berdasarkan tabel di atas maka terkait dengan hati nurani Bertens (2015: 41) menyatakan bahwa:

Hati nurani adalah “Instansi” dalam diri kita yang menilai tentang moralitas perbuatan-perbuatan secara langsung, kini, dan di sini. Dapat dikatakan juga, hati nurani adalah kesadaran moral: “Instansi” yang kita menyadari yang baik atau buruk (secara moral) dalam perilaku kita dan karena itu dapat menyulahi dan membimbing perbuatan-perbuatan kita di bidang moral

Kutipan dalam buku *Sebelum Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano yang mengandung nilai etika hati nurani adalah sebagai berikut.

1. Kan gonti okok nan sabatang, kan gonti sighth nan sekapu, kan gonti kito kan bajawek tangan, *sambuiklah salam agamo kito yaitu: Assalamu 'alaikum warahmatullahiwarokatuh*. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 6)

Kutipan tersebut adalah kesadaran dalam menjalankan perintah agama. Hal ini terlihat dari salam yang di muat pada perkataan di atas *assalamu 'alaikum warahmatullahiwarokatuh* (keselamatan atasmu dan rahmat serta berkah Allah selalu atasmu). Dalam hal ini kesadaran tersebut tidak akan timbul jika seseorang tidak memiliki hati nurani, karena hati nurani berkaitan dengan kesadaran hati dalam menjalankan norma, moral, maupun etika yang berlaku, sehingga membimbing perbuatan untuk menerapkan etika tersebut, yaitu etika mengucapkan salam sebagaimana pada kutipan (1) tersebut.

2. Kok ado tempie menopiek mato podang nankan mandinding matoaghi tobik nan menyewagh tak bobuah, dengan istilah sekarang *pengaman*. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 41)

Petitih pada kutipan (2) tersebut timbul karena adanya kesadaran akan pengamanan. Kata *pengaman* menjadikan kutipan tersebut termasuk kedalam hati nurani. Dikatakan dalam Bertens bahwa motif menimbulkan suatu kesadaran, dan melahirkan hati nurani. Melalui hati nurani, manusia merasa penting adanya pengamanan, yaitu pengamanan untuk masyarakat dan Kesultanan. Kesadaran untuk pengamanan menimbulkan dampak kebaikan, dan bagian dari moral, karena adanya keinginan untuk melindungi atau mengamankan dari berbagai bahaya atau ancaman

yang dapat terjadi, oleh sebab itu, kutipan (2) dapat dikatakan sebagai nilai etika, yaitu aspek hati nurani.

3. *Adat bersandi Syara' Syara' bersandi Kitabullah*, yang dikenal dengan Kitabullah dalam Islam sudah jelas Al-Qur'an (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 56)

Kutipan (3) tersebut menunjukkan nilai atau norma yang berlaku dalam Kesultanan VIII Koto Setingkai, yaitu norma adat dan norma agama. Hal ini terdapat pada kata *Adat bersandi Syara' Syara' bersandi Kitabullah*. Timbulnya norma-norma tersebut merupakan sebagai bentuk wujud dari kesadaran atau hati nurani, sehingga norma-norma tersebut membimbing masyarakat kesultanan untuk sadar akan norma yang telah disepakai, yaitu norma adat dan norma agama.

4. *Kociek nankan maagieh tau godang nankan maagie pandai bahwa hendak mendirikan adat dan menyarakkan Kitabullah* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 64)

Nasihat pada kutipan (4) adalah nasihat agar selalu menjalankan norma adat dan norma agama, ini timbul akibat adanya hati nurani, sehingga mendorong pemerintahan masa itu untuk menekankan pelaksanaan atau penegakan norma yang ada. Kutipan tersebut dapat dikatakan sebagai nilai etika hati nurani, karena adanya kesadaran untuk menegakkan norma yang berlaku. Hal ini terlihat dari kutipan *hendak mendirikan adat dan menyarakkan Kitabullah*.

5. *Kok jauh balayang sughek, kok dokek nan bakapuan sighieh, kok tepak nan baambin, cano nan balegagh*, mengenai tantangan jauh nan balayang sughek sebagai ganti itam diate putih adalah kopieh dengan tikuluok. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 65)

Pepatah-petitih pada kutipan (5) merupakan bagian dari bentuk etika, yaitu etika dalam berkehidupan, dan termasuk bagian dari norma adat yang berlaku pada masa itu. Timbulnya pepatah-petitih tersebut karena adanya kesadaran dari penutur akan

pentingnya etika dalam kehidupan persaudaran dalam satu kelompok masyarakat, khususnya masyarakat dalam Kesultanan VIII Koto Setingkai. Hal ini terlihat dari kutipan *Kok jauh balayang sughek, kok dokek nan bakapuan sighieh*.

6. Itulah *menandokan adat badiri kitabullah Nyarak, membuktikan adat basandi sarak, sarak basandi kitabullah* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 65)

Kutipan (6) *menandokan adat badiri kitabullah Nyarak, membuktikan adat basandi sarak* tersebut menyatakan bentuk dari penerapan norma yang ada, yaitu norma adat dan norma agama. Disebutkan kedua norma dapat berjalan seiring dan dapat dilaksanakan. Terlaksananya norma tersebut karena adanya kesadaran, sehingga hati nurani membimbing seseorang untuk melaksanakan norma yang ada dengan benar, dan menerima segala konsekuensinya.

7. Kalau kusuik indak salosai kowuoh indak jonieh, mako *kociek diagieh tau godang diagieh pandai* kepada Tunggana Umah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 66)

Kutipan (7) *kociek diagieh tau godang diagieh pandai* merupakan sebagai wujud akan kesadaran etika moral dalam kehidupan sehari-hari di Kesultanan VIII Koto Setingkai. Permasalahan-permasalahan rumit yang belum terselesaikan, maka harus diselesaikan dengan menasehati yang lebih muda, dan memberi pengertian kepada yang lebih tua, sehingga permasalahan dapat diselesaikan dengan pikiran yang lapang. Dikatakan sebagai etika, karena adanya kesadaran untuk saling menghormati dan bermusyawarah dalam menyelesaikan masalah. Saling menghormati dan musyawarah merupakan bagian dari hati nurani, karena tidak dapat terwujud tanpa adanya kesadaran moral.

8. Sekiranya Adat 8 koto setingkai basandi sarak, *sarak basandi kitabullah yang berdiri di atas Zat Wajibul Wujud*, sudah jelas para penghulu dan Malin-malin beserta didukung

oleh pemerintah supaya *Ajaran Islam yang sebenar-benarnya dapat diaplikasikan dalam masyarakat mereka, agar adat basandi sarak itu tercermin, sehingga tidak lagi sekedar ucapan yang dicanangkan baik melalui pepatah maupun merupakan piagam yang tidak pocik* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 74)

Bentuk kesadaran tergambar pada kutipan (8) *sarak basandi kitabullah yang berdiri di atas Zat Wajibul Wujud, Ajaran Islam yang sebenar-benarnya dapat diaplikasikan, piagam yang tidak pocik* tersebut, karena pemerintah masa itu memerintahkan penghulu pemerintahannya agar norma agama diterapkan dalam kehidupan sehari-hari. Artinya adanya kesadaran hidup untuk bernorma dalam kehidupan sehari-hari. Bentuk kesadaran tersebut lahir karena adanya hati nurani.

9. *Godang indak bulieh malindan, panjang menyaok, Gopuok ndak bulieh membuang lomak, Codiek indak bulieh dikonoan, codiek jan diaggukan, Godang ikan hinggo sisiek, Godang kemenakan sahinggo mamak, kemenakan beguru pisoko, pisoko baguru kepada nan bonagh* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 79)

Nasihat pada kutipan (9) *Godang indak bulieh malindan, Codiek indak bulieh dikonoan* merupakan bagian dari norma kehidupan atau norma adat yang berlaku. Kesadaran bernorma agar kehidupan dapat saling menghargai, memaknai, saling menghormati, dan saling tolong menolong. Intinya adalah untuk kebaikan, yang mana kebaikan timbul akibat hati nurani.

10. Bahwa untuk melaksanakan naik nobat tersebut perlu diadakan *acara penobatan sesuai dengan tradisi adat* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 98)

Anjuran pada kutipan (10) *acara penobatan sesuai dengan tradisi adat* tersebut merupakan bentuk kesadaran agar tercapainya mufakat dalam pelaksanaan penobatan, yaitu dengan menerapkan norma adat. Jika tidak dilakukannya acara penobatan, maka

akan terjadi kekacauan, karena ada yang tidak mengetahui, dan tidak mengakui, sehingga mufakat tidak dapat ditemukan. Oleh sebab itu, kutipan (10) dapat dikatakan sebagai bentuk etika hati nurani.

11. *Barek samo kito pikul, ringan samo di jinjing*, ado samo kito makan, indak samo kito cari (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 113)

Pepatah-petitih pada kutipan (11) *Barek samo kito pikul, ringan samo di jinjing* bagian dari bentuk kebaikan, yaitu kebersamaan dan saling tolong menolong dalam kehidupan. Hal tersebut timbul karena adanya hati nurani yang membimbing dan mendorong seseorang untuk membuat suatu pernyataan berupa pepatah-petitih tersebut.

12. *Kabukik samo mendaki, kalurah samo manurun, tacalontang samo minum air, takalungkup kona mangona, kok dokek jalang menjalang* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 113)

Kutipan (12) *kok dokek jalang menjalang* menunjukkan suka senang atau dalam keadaan duka ataupun senang harus selalu bersama dan tolong menolong. Kutipan tersebut bagian dari kesadaran beretika dalam satu kelompok kehidupan, sehingga menimbulkan persaudaraan yang erat antar sesama. Bentuk kesadaran tersebut tidak akan tercipta jika tidak dilandasi dengan adanya hati nurani.

13. *Adat hidup tolong menolong, adat mati jonguok manjonguok* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Terdapat penekanan pada kutipan tersebut, dan merupakan penekanan dari kutipan (13) *Adat hidup tolong menolong, adat mati jonguok manjonguok*, yaitu dalam kehidupan harus saling tolong menolong dan menjaga kebersamaan. Perintah menjalan norma adat dalam bentuk tolong menolong tersebut timbul karena adanya kesadaran yang berasal dari hati nurani.

14. *Bulek air dek pamotung, bulek kato dek mufakat, tuah sakato nan basamo* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Kutipan (14) *bulek kato dek mufakat, tuah sakato nan basamo* sebagai upaya untuk menjaga persatuan dalam kehidupan, yaitu kebersamaan dan menyelesaikan masalah secara bersama-sama tanpa kekerasan, karena adanya mufakat dan satu kata yang disetujui. Kutipan tersebut sebagai bentuk norma dan etika dalam berkehidupan pada masa itu, dan tercipta karena adanya kesadaran hati nurani.

15. *Salah kepada Allah kito bertobat, salah kepada manusia, saling ma'af mema'afkan* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Kutipan (15) *Salah kepada Allah kito bertobat, salah kepada manusia, saling ma'af mema'afkan* adalah kutipan nasihat dalam menjalankan norma agama, yaitu jika berbuat salah atau melanggar norma agama, maka bertobat kepada Allah, dan jika menyakiti orang lain, maka harus meminta maaf. Kesadaran menjalankan norma agama tersebut merupakan bagian dari hati nurani.

16. *Tasolomdong jojak manurun, tatukiek jojak mendaki, adat jo sarak ko tасusun, bumi sonang padi menjadi* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Pepatah pada kutipan (16) *adat jo sarak ko tасusun, bumi sonang padi menjadi* merupakan pernyataan dari akibat jika norma adat dan agama dijalankan dengan benar, yaitu mendatangkan kedamaian bagi manusia dan alam. Hal tersebut diketahui dari kutipan *adat jo sarak ko tасusun, bumi sonang padi menjadi* (adat dengan agama tersusun atau terlaksanakan, bumi aman pada bersemi). Kutipan tersebut dapat dikatakan sebagai kutipan etika hati nurani, karena penekanan kutipan adalah agar menjalankan norma berlaku.

17. *Kami susun jari nan sapuluh, kami tundukkan kepala nan satu, ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Kutipan (17) *ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal* merupakan bentuk etika jika menyakiti perasaan orang lain, yaitu meminta dengan maaf. Maaf tidak hanya sekedar meminta maaf dalam bentuk ucapan, tapi harus ditunjukkan dengan sikap penuh penyesalan. Hal tersebut diketahui dari kutipan *kami susun jari nan sapuluh, kami tundukkan kepala nan satu, ma'af kami pinto* (kami susun jari yang sepuluh, kami tundukkan kepala yang satu, maaf kami pinta).

Kutipan (17) termasuk kutipan etika hati nurani, karena adanya kesadaran dalam berhubungan dengan manusia, yaitu tidak luput dari kesalahan. Bisa jadi yang kita anggap benar, belum tentu benar menurut orang lain. Jadi, melalui hati nurani timbullah kesadaran akan hal tersebut, yaitu dengan meminta maaf atas ucapan dan perbuatan yang telah dilakukan sebagai upaya memperbaiki hubungan dan menjaga hubungan sesama manusia.

18. Pagonagh indak sekali tibo, pandapek indak sekali datang, *lebih dari penuh harap dibuang, kalamlah patah dawek tatunggang* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Maksud dari kutipan (18) *lebih dari penuh harap dibuang, kalamlah patah dawek tatunggang* adalah banyak pikiran dan pendapat tentunya ada yang tidak sesuai atau menyinggung perasaan, oleh karenanya dimaafkan, jika mufakat telah tercapai, maka harus dituliskan. Jelas kutipan tersebut bagian bentuk norma berkehidupan dan etika dalam berhubungan dengan sesama manusia, dan jika permasalahan dapat diselesaikan dan ditemukan harus dicatat agar tidak timbul perselisihan di kemudian hari. Tujuan dari kutipan tersebut adalah baik, dan merupakan bagian dari etika hati nurani, karena adanya kesadaran menciptakan perdamaian. Keinginan menciptakan perdamaian tidak akan timbul jika tidak didorong oleh keinginan hati nurani.

19. Kalau ado jarum yang patah, jangan disimpan didalam peti, *kalau ado kalimat yang salah, jangan disimpan didalam hati* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Pepatah-petitih pada kutipan (19) *kalau ado kalimat yang salah, jangan disimpan didalam hati* merupakan bagian dari pelaksanaan norma agama yang berlaku, yaitu meminta maaf jika ada ucapan yang menyinggung perasaan. Timbulnya ucapan tersebut karena adanya kesadaran dalam hati nurani, sehingga mendorong seseorang untuk mengucapkan permintaan maaf.

20. Sembah jo sujud kami sampaikan, kami tutuik jo *salam agamo kito, yaitu Assalamu'alaikum W.W.* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 114)

Kutipan (20) *salam agamo kito, yaitu Assalamu'alaikum W.W.* tersebut bermakna penghormatan dan kesadaran agar melaksanakan norma agama, yaitu mengucapkan salam. Penghormatan tergambar pada kutipan *sembah jo sujud kami sampaikan* (*sembah dan sujud kami sampaikan*), maksudnya adalah rendah diri dan penghormatan. Sikap penghormatan dan menjalankan norma agama adalah bagian dari etika hati nurani, karena kedua hal tersebut tidak dapat tercipta jika tidak didasari oleh hati nurani.

2.2.1.2 Nilai Etika yang Berkaitan dengan Tanggung Jawab

Tanggung jawab berarti bahwa orang tidak boleh mengelak, bila diminta penjelasan tentang perbuatannya. Bertanggung jawab berarti dapat menjawab, bila ditanyai tentang perbuatan-perbuatan yang dilakukan. Orang yang bertanggung jawab dapat meminta penjelasan tentang tingkah lakunya dan bukan saja ia bisa menjawab melainkan juga ia harus menjawab (Bertens, 2015: 99). Lebih jelasnya dapat dilihat pada tabel sebagai berikut.

Tabel 2 Kutipan Nilai Etika yang Berkaitan dengan Tanggung Jawab pada Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

No	Nilai Etika	Kutipan	Terjemahan
1	Tanggung Jawab	<i>Datuk Ulak Semano selaku Rajo 8 Koto Setingkai nan bapucuok bulek nan baurek tunggang kombuik bonieh kandang pisoko tompek menjopuik maantan tompek menyolang memulangkan oleh khalifah nan salapan Koto setingkai</i>	Datuk Ulak Semano selaku Raja 8 Koto Setingkai yang berpucuk bulat (adil) yang berurat tunggang (kuat), kombuik (tempat berupa gerabah terbuat dari pandan yang dianyam) benih kandang pusaka tempat menjemput, mengantar, tempat menyimpan, memulangkan oleh khalifah (pemimpin) yang delapan Koto setingkai
2		<i>Datuk Mulie selaku mamak dan salapan koto itu nan disobuik apek selapan koto, ba-ajo kedatukulak semano dan bamamak kadatuk mulie di Balung</i>	Datuk Mulie selaku paman (saudara ibu) dan delapan koto itu disebut rapat delapan koto, belajar kepada datuk Ulak Semano dan memiliki hubungan paman (saudara ibu) ke datuk Mulie di daerah Balung
3		<i>Datuk Bendaharo, apek nan ompek kobo diulak bamajo da datuk ulaksemano dan bamamak kedatuk bendaharo</i>	Datuk Bendaharo, rapat yang empat kobo di hilir, belajar kepada datuk Ulak Semano dan memiliki hubungan paman (saudara ibu) ke datuk Bendaharo
4		<i>Datuk Jindo, apek nan ompek koto mudiek ba-ajo kadatuk mulie bamamak kedatuk jindo</i>	Datuk Jindo, rapat yang empat kota di hulu, belajar kepada datuk mulie, memiliki hubungan paman (saudara ibu) ke datuk jindo
5		<i>Datuk Sultan Jalelo Lubuk Agung, Khalifah dengan kebesaran godang ka-antau, tapi apek nan salingkung paghik sagonang tobek di Lubuk Agung bamamak ka Datuk Bendaharo mudo baajo ka Sutan jalelo</i>	Datuk Sultan Jalelo Lubuk Agung, Khalifah (pemimpin) dengan kebesaran besar ke rantau, tapi rapat Salingkung Paghik Sagonang Tobek di Lubuk Agung memiliki hubungan paman (saudara ibu) ke Datuk Bendaharo Mudo, belajar kepada Jalelo
6		<i>Datuk Majo di Sungai Rambai adalah Khalifah</i>	Datuk Majo di Sungai Rambai adalah Khalifah (pemimpin)

No	Nilai Etika	Kutipan	Terjemahan
		<i>Godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik sagonang tobek di Sungai rambai bamamak ke-Datuk Moga baajo kadatuk Majo</i>	besar ke Rantau. Rapat yang Salingkung Paghik Sagonang Tobek di Sungai Rambai, memiliki hubungan paman (saudara ibu) ke Datuk Moga, belajar kepada Datuk Majo
7		<i>Datuk Majo di Lubuk Keraanji, Khalifah godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik nan-sagonang tobek dii Lubuk Keraanji ba mamak ka Datuk Paduko baajo Ka Datuk Majo</i>	Datuk Majo di Lubuk Keraanji, Khalifah (pemimpin) besar ke Rantau. Rapat yang Salingkung Paghik Nan-Sagonang Tobek di Lubuk Keraanji, memiliki hubungan paman (saudara ibu) ke Datuk Paduko, belajar kepada Datuk Majo
8		<i>Datuk Jindo Padadih, Khalifah godang ka-antau. Apek nan Salingkung Paghik nan Sagonang tobek di Padidieh, bamamak ke Datuk Paduko sindo baajo ke-Datuk Jindo</i>	Datuk Jindo Padadih, Khalifah (pemimpin) besar ke Rantau. Rapat yang Salingkung Paghik nan Sagonang Tobek di Padidieh, memiliki hubungan paman (saudara ibu) ke Datuk Paduko Sindo, belajar kepada Datuk Jindo.
9		<i>Datuk Lelo di Takyandi, Khalifah. Apek nan Salingkung paghik nan Saginang baajo ka-Datuk Lelo. Adapun Takyandi anak kandung Sungai sarik</i>	Datuk Lelo di Takyandi, Khalifah. Rapat yang Salingkung Paghik nan Saginang, belajar kepada Datuk Lelo. Adapun Takyandi anak kandung Sungai Sarik
10		<i>Inyolah nankan meyampaikan kemamak negari nan salingkung paghik nan sagonang tobek, mamak negarilah yang akan meendang kelangik meleghaan kebumi</i>	dialah yang akan menyampaikan ke paman (saudara ibu) negeri yang Salingkung Paghik yang Sagonang Tobek, paman (saudara ibu) negeri lah yang akan menerangkan ke langit, meleraikan ke bumi
11		<i>Mako mamak nan salingkung paghiklah nankamaundang ninik mamak yang dihadiri oleh seluruh dubalang, mako mereka inilah yang akan manyolosaiakan pakaro ini</i>	Maka mamak (paman saudara ibu) yang Salingkung Paghiklah yang akan mengundang ninik mamak (lembaga adat) yang dihadiri oleh seluruh dubalang (pemuka masyarakat), maka mereka ini lah yang akan manyelesaikan perkara ini

Berdasarkan tabel di atas maka dapat diuraikan bahwa yang mengandung nilai etika tanggung jawab adalah:

1. *Datuk Ulak Semano selaku Rajo 8 Koto Setingkai* nan bapucuok bulek nan baurek tunggang kombuik bonieh kandang pisoko tompek menjopuik maantan tompek menyolang memulangkan oleh khalifah nan salapan Koto setingkai. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 38)
Kutipan (1) *Datuk Ulak Semano selaku Rajo 8 Koto Setingkai* tersebut menunjukkan kedudukan Datuk Ulak Semano, yaitu sebagai Raja Kesultanan VIII Koto Setingkai. Kutipan tersebut termasuk ke dalam etika tanggung jawab, karena raja adalah amanat yang harus dipertanggung jawabkan oleh Datuk Ulak Semano. Artinya ia tidak bisa mengelak, karena amanat sudah ditetapkan.
2. *Datuk Mulie selaku mamak dan salapan koto* itu nan disobuik apek selapan koto, ba-ajo kedatukulak semano dan bamamak kadatuk mulie di Balung (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)
3. *Datuk Bendaharo, apek nan ompek kobo diulak* bamjo da datuk ulaksemano dan bamamak kadatuk bendaharo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)
4. *Datuk Jindo, apek nan ompek koto mudiek ba-ajo kadatuk mulie* bamamak kadatuk jindo. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)

Berdasarkan kutipan (b) *Datuk Mulie selaku mamak dan salapan koto*, (c) *Datuk Bendaharo, apek nan ompek kobo diulak*, dan (d) *Datuk Jindo, apek nan ompek koto mudiek ba-ajo kadatuk mulie* tersebut, bahwa kutipan tersebut menjelaskan kedudukan dari Datuk Mulie, Datuk Bendaharo, dan Datuk Jindo di Kesultanan VIII Koto Setingkai, yaitu sebagai apek (rapat). Datuk Mulie berkedudukan di Salapan Koto, Datuk Bendaharo berkedudukan di Ompek Kobo, Datuk Jindo berkedudukan di Ompek Koto Mudiek. Jabatan yang diemban ketiga datuk tersebut adalah bentuk dari tanggung jawab, karena ia dapat dimintai pertanggung jawabannya oleh raja.

5. *Datuk Sultan Jalelo Lubuk Agung, Khalifah dengan kebesaran godang ka-antau*, tapi apek nan salingkung paghik sagonang tobek di Lubuk Agung bamamak ka Datuk

Bendaharo mudo baajo ka Sutan jalelo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 39)

6. *Datuk Majo di Sungai Rambai adalah Khalifah Godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik sagonang tobek di Sungai rambai bamamak ke-Datuk Moga baajo kadatuk Majo*
7. *Datuk Majo di Lubuk Karanji, Khalifah godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik nan-sagonang tobek dii Lubuk Keranji ba mamak ka Datuk Paduko baajo Ka Datuk Majo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)*
8. *Datuk Jindo Padadih, Khalifah godang ka-antau. Apek nan Salingkung Paghik nan Sagonang tobek di Padidieh, bamamak ke Datuk Paduko sindo baajo ke-Datuk Jindo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)*
9. *Datuk Lelo di Takyandi, Khalifah. Apek nan Salingkung paghik nan Saginang baajo ka-Datuk Lelo. Adapun Takyandi anak kandung Sungai sarik (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)*

Kelima kutipan *Datuk Sultan Jalelo Lubuk Agung, Khalifah dengan kebesaran godang ka-antau, Datuk Majo di Sungai Rambai adalah Khalifah Godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik sagonang tobek, Datuk Majo di Lubuk Karanji, Khalifah godang ka-antau. Apek nan salingkung paghik nan-sagonang tobek dii Lubuk Keranji, Datuk Jindo Padadih, Khalifah godang ka-antau. Apek nan Salingkung Paghik nan Sagonang tobek di Padidieh, Datuk Lelo di Takyandi, Khalifah. Apek nan Salingkung paghik nan Saginang baajo ka-Datuk Lelo* tersebut yaitu adalah kutipan yang menjelaskan tanggung jawab yang diemban oleh para datuk, yaitu Datuk Sultan Jalelo, Datuk Majo Rambai, Datuk Majo Karanji, Datuk Jindo, dan Datuk Lelo. Setiap datuk tersebut diangkat menjadi pemimpin (khalifah) di wilayah masing-masing. Datuk Sulatan Jalelo memimpin di daerah Lubuk Agung, Datuk Majo Rambai memimpin di daerah Sungai Rambai, Datuk Majo Karanji memimpin di daerah Lubuk Karanji, Datak Jindo memimpin di daerah Padadih, dan Datuk Lelo memimpin di daerah Takyandi.

10. *Inyolah nankan meyampaikan kemamak negari nan salingkung paghik nan sagonang tobek, mamak negarilah yang akan meendang kelangik meleghaan kebumi (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 65)*

Kutipan (j) *Inyolah nankan meyampaikan kemamak negari nan salingkung paghik nan sagonang tobek* tersebut adalah kutipan yang menyatakan tanggung jawab dari

penyampai permasalahan kepada para mamak, jika ada masalah terjadi di wilayah Kesultanan VIII Koto Setingkai. Kutipan tersebut dikatakan kutipan etika tanggung jawab, karena adanya amanat yang harus diemban, dan tidak adanya penekanan dalam bentuk kewajiban maupun dalam norma adat.

11. Mako mamak nan salingkung paghiklah nankamaundang ninik mamak yang dihadiri oleh seluruh dubalang, mako *mereka inilah yang akan manyolosaikan pakaro ini*. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 66)

Kutipan *mereka inilah yang akan manyolosaikan pakaro ini* tidak dapat dikatakan sebagai norma adat, tetapi lebih ke pelaksanaan pemerintahan, yaitu pemecahan permasalahan di Kesultanan VIII Koto Setingkai. Oleh sebab itu, makna dari kutipan tersebut adalah adanya amanat atau tanggung jawab yang harus diemban oleh mamak nan salingkung, sehingga kutipan tersebut dapat dikatakan sebagai kutipan etika tanggung jawab.

2.2.1.3 Nilai Etika yang Berkaitakan dengan Kewajiban

Setiap kewajiban seseorang berkaitan dengan hak orang lain, dan sebaliknya setiap hak seseorang berkaitan dengan kewajiban orang lain untuk memenuhi hak tersebut. Mereka berpendapat bahwa kita baru dapat berbicara tentang hak dalam arti sesungguhnya, jika ada korelasi itu. hak yang tidak ada kewajiban yang sesuai dengannya tidak pantas disebut hak. Berikut kutipan dalam buku buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano yang mengandung nilai etika kewajiban. Lebih jelasnya dapat dilihat pada tabel sebagai berikut.

Tabel 3 Kutipan Nilai Etika yang Berkaitakan dengan Kewajiban pada Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

No	Nilai Etika	Kutipan	Terjemahan
1	Kewajiban	<i>Undang-undang</i> di Kampar kiri undang Jati, di Kampar kanan dan <i>Talago undang</i> di Muara Takus yaitu <i>Andiko 44</i>	Undang-undang di Kampar kiri adalah Undang Jati, di Kampar Kanan dan Talago digunakan Undang-undang di Muara Takus, yaitu Andiko 44
2		<i>Nondak Uma nan sabuah, ladang nan sabidang,</i> artinya merdeka	Mau rumah yang sebuah, ladang yang sebidang
3		Datuk Naro Itam di Longung, Khalifah, <i>diberi hak penuh oleh Datuk Ulaksemano</i> , batotak kato asing, manden kato sohang, berdiri sendiri ate paagie Datuk Ulak Semano.	Datuk Naro Itam di Longung, Khalifah (pemimpin), diberi hak penuh oleh Datuk Ulaksemano, berukir kata asing, memendekkan kata sendiri, berdiri sendiri atas pemberian Datuk Ulak Semano
4		<i>Tompek mengadu mufokat kepada mamaknyo</i> nanlah kociek diagie tau, godang diagie pandai kepada nagori karena itu samolah haknyo dengan kewajibannyo bumi puto, indak bulieh disobuik anak dagang atau anak antau.	Tempat mengadu mufakat kepada mamaknya (paman sebelah ibu) yang lah kecil dikasi tahu, bisar dikasi pandai (pengajaran) kepada negeri, karena itu samalah haknya dengan kewajibannya putra daerah, tidak boleh disebut anak dagang atau anak rantau
5		<i>Antau dituruik dengan undang</i> , Nagori panjang kausuok, nak licin bak lantai kulik, nak alui bak lantai siak	Rantau dijemput dengan undangan, negeri panjang ke kanan, yang licin seperti lantai kulit, yang halus seperti lantai orang siak

Berdasarkan tabel di atas maka dapat diuraikan bahwa yang mengandung nilai etika tanggung jawab adalah:

1. *Undang-undang* di Kampar kiri undang Jati, di Kampar kanan dan *Talago undang* di Muara Takus yaitu *Andiko 44* (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 32)

Kutipan (1) *Undang-undang*, *Talago undang*, *Andiko 44* tersebut menyatakan adanya undang-undang yang berlaku di wilayah Kesultanan VIII Koto Setingkai, yaitu

Undang-undang Jati untuk wilayah Kampar Kiri. Undang-undang Andiko 44 untuk wilayah Kampar Kanan, Talago, dan Muara Takus.

Undang-undang dibuat sebagai bentuk untuk melaksanakan tanggung jawab dan kewajiban, serta untuk melindungi hak-hak individu. Oleh sebab itu, kutipan tersebut dapat dikatakan sebagai bentuk kutipan etika kewajiban, karena undang-undang berkaitan dan mengatur antara hak dan kewajiban.

2. *Nondak Uma nan sabuah, ladang nan sabidang*, artinya merdeka (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 32)

Kutipan *Nondak Uma nan sabuah, ladang nan sabidang* bermakna merdeka.

Merdeka disitu adalah kemerdekaan individu. Merdeka adalah hak setiap individu, terutama dalam hal memiliki rumah dan tanah, dengan demikian kutipan tersebut termasuk ke dalam kutipan kewajiban, karena berkaitan dengan hak yang harus dilaksanakan.

3. *Datuk Naro Itam di Longung, Khalifah, diberi hak penuh oleh Datuk Ulaksemano*, batotak kato asing, manden kato soghang, berdiri sendiri ate paagie Datuk Ulak Semano. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 40)

Kutipan (3) *diberi hak penuh oleh Datuk Ulaksemano* menceritakan atau menyatakan hak dan kewajiban, yaitu hak Datuk Naro Itam, dan kewajiban Datuk Ulak Semano. Kutipan tersebut termasuk ke dalam etika kewajiban, karena berkaitan dengan hak dan kewajiban. Dikatakan sebagai etika, karena sudah ditetapkan dan menjadi isitiadat kesultanan.

4. *Tompek mengadu mufokat kepada mamaknyo* nanlah kociek diagie tau, godang diagie pandai kepada nagori karena itu samolah haknyo dengan kewajibannyo bumi puto, indak bulieh disobuik anak dagang atau anak antau. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 42)

Kutipan (4) *Tompek mengadu mufokat kepada mamaknyo* menceritakan mengenai aduan permasalahan, dan kedudukan setiap orang di wilayah Kesultanan VIII Koto

Setingkai, yang mana setiap orang memiliki hak dan kewajiban yang sama tanpa melihat statusnya. Kutipan tersebut termasuk ke dalam kutipan etika kewajiban, karena berkaitan dengan hak dan kewajiban.

5. *Antau dituruik dengan undang*, Nagori panjang kausuok, nak licin bak lantai kulik, nak alui bak lantai siak (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 79)

Kutipan *Antau dituruik dengan undang* mengindikasikan undang-undang antar kerajaan, yaitu berkaitan dengan Kesultanan VIII Koto Setingkai dengan kerajaan lainnya atau sekitarnya. Undang-undang tersebut dibuat guna menjadi hak dan kewajiban antar kerajaan, sehingga dapat menyelesaikan pertikaian dan menjaga hak masing-masing, dengan demikian kutipan tersebut termasuk ke dalam kutipan etika kewajiban, karena berkaitan dengan hak dan kewajiban.

Tabel 4 Analisis Nilai Etika dalam Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

No	Nilai Etika	Jumlah	Persentase
1	Hati Nurani	20 kutipan	55,56%
2	Tanggung Jawab	11 kutipan	30,56%
3	Kewajiban	5 kutipan	13,89%

Berdasarkan 36 kutipan nilai etika yang diambil dari buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Ulak Semano, diketahui 20 kutipan adalah kutipan tentang nilai etika hati nurani, 11 kutipan merupakan kutipan tentang nilai etika tanggung jawab, dan 5 kutipan adalah nilai etika kewajiban, dengan demikian dapat dikatakan bahwa sebagian besar kutipan nilai etika atau 55,56% kutipan merupakan nilai etika hati nurani.

2.2.2 Nilai Estetika dalam Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

Pada sub ini akan diuraikan nilai estetika yang berkaitan dengan estetika yang berkaitan dengan (1) Diksi; (2) Gaya Bahasa; (3) Pencitraan; (4) Nada Suara; (5) Ritme; (6) Kata Konkret; (7) Rima; (8) Bentuk Puisi, (9) Hubungan Bunyi; (10) Bunyi yang terdapat dalam buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano.

2.2.2.1 Estetika yang Berkaitan dengan Diksi

Diksi yang banyak digunakan pada nilai estetika dalam Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano berasal dari istilah asing, dalam hal ini adalah bahasa daerah (Melayu Kampar) dan bahasa Arab. Berikut kutipan pada Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano:

TABEL 1 Kutipan Nilai Estetika yang berkaitan dengan diksi dalam Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Diksi	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancancang nan mamepah	Orang Kubang membawa air Orang Padang membawa beras Yang berhutang yang membayar Yang mencincang yang menuai
2		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
3		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacialontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah.	Kebukit sama mendaki Kelembah sama menurun Tertelentang sama minum air Tertelungkup sama memakan tanah

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang	Kalau jauh sama mengenang Kalau dekat saling mengunjungi (silaturahmi)
4		Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	Adat jika masih hidup saling tolong menolong Adat jika sudah meninggal jenguk-menjenguk Adat pinjam meminjang
5		Mandapek samao balabo Kehilangan samo marugi Talompek samo koreng taondom samo basa Sakik sorang damam basamo	Jika mendapat saama-sama berlabuh Jika kehilangan sama-sama merugi Sakit sendiri yang merasakan demam bersama-sama
6		Bulek air dek pematung Bulek kato dek mufakat Tuah sakato nan basamo	Bulat air karena pematang Bulat perkataan karena musyawarah Keberuntungan satu kata karena bersama
7		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan berguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang berguna
8		Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya Kiranya cerdas pandai amat	Kayu untuk membajak seharusnya Sekiranya lentik sangat landai Ke ninik mamah seharusnya Karena sangat cerdas dan pandai

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
9		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuh</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampan dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illaillah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya</p>	<p>Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuiilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit-langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampan dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>	<p>lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>
10		<p>Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba menyampaikan kato sambutan</p> <p>Ontah laikan sapek ontah mamilo Sabab ramo-ramo dalam kambuik Ontah laikadapek ontah tido Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>Orang gurun sedang memandikan anaknya Mandi dengan cara menimba dengan tatakan piring Mengucapkan salam kepada orang banyak Saya akan sampaikan kata sambutan</p> <p>Entahlah sempat atau tidak untuk memilih Karena kupu-kupu dalam tas Entah dapat atau tidak Karena sudah lama tidak disambut</p>
11		<p>Tapiliang juo diumpun lansek Tasisik ruang lantai Dibilang juo sado nan dapek Nanti diserahkan ke nan pandai</p>	<p>Terpilin di rumpun buah langsung Tersusun di lantai Dikatakan juga apa yang didapat Karena akan diserahkan kepada yang pintar mengambil keputusan</p>
12		<p>Hai nasib dagang yang hina</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engkau jadi binasa</p>	<p>laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri</p> <p>sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan maka akan binasa bersama kekayaan tersebut</p>
13		<p>Tasolomdong jojak manurun Tatungkiek jojak mendaki Adat jo sarak ko tасusun Bumi sonang padi menjadi Kami susun jari nan sepuluh Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal</p>	<p>mengarah ke bawah di jalan menurun menggunakan tongkat di jalan yang mendaki adat dan agama sudah tersusun bumi senang sehingga padi berbuah kami susun jari yang sepuluh kamu tundukkan kepala tanda maafkan kami pinta jika ada yang terlampau atau yang tertinggal</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
14		<p>Pangongah indak sekali tibo Pandapek indak sekali datang Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantunggang</p> <p>Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati</p>	<p>Ingatan tidak langsung ingat Pendapat tidak langsung dapat kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan</p> <p>kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati</p>

Berdasarkan tabel di atas maka terkait dengan hati nurani bertens menyatakan bahwa:

1. Urang kubang membawa air
Urang padang membawa bareh
Nan ba utang nan membayar
Nan mancacang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan estetika tersebut menggunakan pilihan kata asing dan kata denotasi.

Pilihan kata asing terdapat pada penggunaan bahasa daerah, karena bahasa daerah yang digunakan tidak terdapat dalam kamus besar bahasa Indonesia. Pilihan kata asing pada kutipan tersebut adalah kata kata *urang* (orang), *bareh* (beras), *nan bautang* (yang berhutang), *mancacang* (mencenceng), *mamepah* (menuai). Kata denotasi yang digunakan adalah kata membawa, utang, dan kata membayar.

2. Berek samo dipikul.
Ringan samo dijinjing.
Ado samo dimakan.
Indak samo dicari. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Melalui kutipan (b), diketahui terdapat penggunaan kata daerah dan kata bahasa Indonesia. Kata bahasa daerah dapat dikatakan sebagai kata asing, karena tidak terdapat dalam kamus besar bahasa Indonesia, sedangkan kata bahasa Indonesia yang digunakan

adalah kata denotasi, karena penggunaannya bermakna sebenarnya atau sesuai dengan yang ada di dalam kamus besar bahasa Indonesia. Kata bahasa daerah yang digunakan adalah kata *barek* (berat), *samo* (sama), *ado* (ada), dan kata *indak* (tidak). Kata denotasi yang digunakan adalah kata dipikul, dijinjing, dimakan, dan dicari.

3. Kabukik samo mendaki.
Kalurah samo manurun.
Tacalontang samo minum air.
Tatungkup samo makan tanah.
Kok jauh kena maggona.
Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan (c) sama dengan kutipan sebelumnya, terjadi penggunaan atau pemilihan kata dari bahasa daerah dan bahasa Indonesia (denotasi). Kata bahasa daerah yang digunakan adalah kata *ka bukit* (ke bukit), *samo* (sama), *manurun* (menurun), *tacalontang* (terlentang), *maggona* (mengenang), *dokek* (dekat), *jalang menjalang* (silaturahmi). Kata denotasi yang digunakan adalah kata minum, kata air, kata makan, dan kata tanah.

4. Adat hidup tolong menolong.
Adat mati jonguok menjonguok.
Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Sama halnya dengan kutipan sebelumnya, kutipan dari bahasa daerah pada kutipan (d) adalah kata *jonguok-menjonguok* (jenguk-menjenguk), *basalang tonggang* (pinjam-meminjam), sedangkan selebihnya adalah bahasa Indonesia, yaitu pilihan kata denotasi. Kata tersebut adalah kata adat, hidup, tolong-menolong, mati, dan kata tidak.

5. Mandapek samao balabo
Kehilangan samo marugi
Talompek samo koreng taondom samo basa
Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Seperti kutipan sebelumnya, kutipan (e) menggunakan kata bahasa daerah, yaitu pada kata *mandapek* (mendapat), *samo* (sama), *balabo* (belabuh), *marugi* (merugi), *talompek* (terlewat), *sakik* (sakit), *sorang* (sendiri), *taondam* (teremdam), *basa* (basah), *damam basamo* (demam bersama), sedangkan kata denotasi yang digunakan adalah kata kehilangan.

6. Bulek air dek pamatanung
Bulek kato dek mufakat
Tuah sakato nan basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan (f) juga menggunakan pilihan kata seperti kutipan-kutipan sebelumnya, yaitu diksi asing dan diksi denotasi. Diksi asing terdapat pada kata *bulek* (bulat), *dek* (karena), *pamatanung* (pematang), *kato* (kata), *sakato* (sekata), *nan* (yang), *basamo* (bersama), sedangkan diksi denotasi terdapat pada kata air, mufakat, dan kata tuah.

7. Dahulu rebab nan bertangkai
Kini langgundi nan berbunga
Dahulu adat nan berpakai
Kini rodi nan beguna

Penggunaan diksi pada kutipan (g) terdapat pada penggunaan kata bahasa daerah dan bahasa Indonesia (denotasi). Kata bahasa daerah yang digunakan adalah kata *nan* (yang), *langgundi* (lenggundi/legundi), *beguna* (berguna), *berpakai* (digunakan), sedangkan kata denotasi adalah kata dahulu, rebab, bertangkai, kini, berbunga, adat, dan kata rodi.

8. Kayu ke bajak sedianya
Kiranya lentik landai amat
Ke ninik mamak sedianya
Kiranya cerdas pandai amat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 73)

Seluruh kutipan (h) tersebut menggunakan pilihan kata denotasi, karena seluruh bahasa adalah bahasa Indonesia, dan seluruh kata terdapat dalam kamus bahasa Indonesia, serta penggunaannya adalah bermakna denotasi atau makna sebenarnya.

9. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Ke akhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya
Taharah dan istinja nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya
La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Penggunaan diksi pada kutipan (i) tersebut meliputi diksi asing, diksi denotasi.

Diksi asing berasal dari bahasa Arab, yaitu pada istilah *jannat an-nadim* (surga yang dipercaya), *subhanallah* (Allah maha suci), *Allahu akbar* (Allah maha besar), *istigfar* (meminta ampun), *iradat* (berkeinginan), *kudrat* (menetapkan), *Allah a'lam* (Allah yang

maha mengetahui), *kamal* (sempurna), *assalamu'alaikum* (salam; keselamatan atas anda), *La ilaha illa'llah* (tiada Tuhan selain Allah), *tawakul* (berserah diri), *taharah* (membersihkan), dan *istinjak* (bersuci), sedangkan pilihan kata lainnya adalah bahasa Indonesia dengan pilihan kata denotasi atau kata-kata dengan makna sebenarnya seperti tercantum dalam kamus besar bahasa Indonesia.

10. Orang gurun mandikan anak
Mandi batimbo cawan pinggan
Salam ta'zim kaurang banyak
Hamba manyampaikan kato sambutan

Ontah laikan sapek ontah mamilo
Sabab ramo-ramo dalam kambuik
Ontah laikadapek ontah tido
Sabab lahlamo indak basabuik

Kutipan (j) mengandung diksi asing dan diksi denotasi, diksi asing meliputi kata *batimbo* (menggunakan timba), *pinggan* (piring), *ta'zim* (hormat dan sopan santun), *menyampaikan* (menyampaikan), *kato* (kata), *ka* (ke), *urang* (orang), *ontah* (entah), *laikan* (iya kan), *ramo-ramo* (kupu-kupu), *kambuik* (kerangjang), *lai kadapek* (sudah dapat), *tido* (tidak ada), *sabab* (sebab), *lah* (sudah), *lamo* (lama), *indak* (tidak), *basabuik* (bertemu), sedangkan diksi denotasi meliputi orang, anak, mandi, banyak, hamba dan sambutan.

11. Tapiliang juo diumpun lansek
Tasisik ruang lantai
Dibilang juo sado nan dapek
Nanti diserahkan ke nan pandai (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 82)

Kutipan (k) tersebut juga menggunakan beberapa bahasa daerah, seperti pada kata *tapiliang* (terpilin), *juo* (juga), *umpun* (akar), *lansek* (langsar), *tasisik* (tersusun), *dibilang*

(diberi tahu), *sado* (semua), *nan dapek* (yang dapat), sedangkan selebihnya menggunakan denotasi, yaitu pada kata ruang, lantai, nanti, diserahkan, ke, dan pandai.

12. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri
Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalau bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Berdasarkan kutipan (1), terdapat diksi konotasi dan denotasi, diksi konotasi terdapat pada kalimat kepada burung tiada berguna, hai sekalian kita yang kurang, napasmu itu lawan berperang, supaya dapat emas sendiri, akhirnya engkau jadi binasa. Kalimat *kepada burung tiada berguna* maksudnya adalah tidak memberi manfaat kepada yang lain, karena *umpama jati tiada berbunga* (ibarat pohon jati tidak pernah berbunga), padahal bunga pada pohon dapat dimanfaatkan oleh burung sebagai makanan.

Kalimat *hai sekalian kita yang kurang*, maksudnya adalah semua manusia memiliki kekurangan. Kalimat *napasmu itu lawan berperang*, maksudnya selama manusia hidup, manusia akan berjuang. Kalimat *supaya dapat emas sendiri*, maksudnya menuai hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri. Kalimat *akhirnya*

engkau jadi binasa maksudnya adalah jangan menggantungkan harapan pada sesuatu, karena semuanya akan binasa dan mati, kecuali Tuhan (Allah Swt).

13. Tasolomdong jojak manurun

Tatungkiek jojak mendaki

Adat jo sarak ko tasusun

Bumi sonang padi menjadi

Kami susun jari nan sapuluh

Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal

Penggunaan diksi pada kutipan (m) terdapat pada penggunaan bahasa daerah dan denotasi bahasa Indonesia. Penggunaan bahasa daerah melayu Kampar diketahui dari kata *tasolomdong* (mengarah ke bawah), *jojak* (jejak), *manurun* (menurun), *tataungkiek* (mengarah ke atas), *jo* (juga), *ko* (ini), *tasusun* (tersusun), *sonang* (senang), *nan sapuluh* (yang sepuluh), *kapalo* (kapala), *pinto* (pinta), *kok* (kalau), *ado* (ada), *nan talampau* (yang terlampau), *nan tatinggal* (yang tertinggal), sedangkan denotasi terdapat pada kata mendaki, adat, kami, menjadi, padi, jari, dan maaf.

14. Pangongah indak sekali tibo

Pandapek indak sekali datang

Lebih dari penuh harap di buang

Kalamlah patah dawek tantunggang

Kalau ado jarum yang patah

Jangan disimpan didalam peti

Kalau ado kalimat yang salah

Jangan disimpan didalam hati

Sama halnya seperti kutipan sebelumnya, kutipan tersebut juga mengandung diksi asing, diksi konotasi, dan diksi denotasi. Disebut diksi asing karena tidak berasal dari bahasa Indonesia dan tidak terdapat dalam kamus besar bahasa Indonesia. Disebut diksi konotasi, karena mengandung makna kiasan. Disebut denotasi, karena memiliki arti sebenarnya sebagaimana yang tertera dalam kamus besar bahasa Indonesia.

Diksi asing pada kutipan (14) adalah *pongongang* (ingatan), *indak* (tidak), *tibo* (tiba), *pandapek* (pendapat), *dawek* (dawat), *tatunggang* (tertumpah), dan kata *ado* (ada). Diksi konotasi terdapat pada kalimat *lebih dari penuh harap di buang* (maksudnya kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi), *kalamlah patah dawek tantunggang* (maksudnya telah tercapai kesepakatan), *jangan disimpan didalam hati* (maksudnya harap dimaafkan jika ada kesalahan yang menyinggung perasaan), selebihnya adalah kata-kata denotasi yang bermakna sebenarnya.

2.2.2.2 Gaya Bahasa

Gaya bahasa yang digunakan pada data nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano adalah gaya bahasa perulangan, baik itu aliterasi, asonansi, anafora, dan mesodiplosis, lebih jelasnya dapat dilihat pada tabel berikut:

Tabel 4 Kutipan Nilai Estetika yang berkaitan dengan Gaya Bahasa dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Gaya Bahasa	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancancang nan mamepah	orang Kubang membawa air orang Padang membawa beras yang berutang yang membayar yang mencincang yang menebas
2		Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	adat hidup tolong-menolong adat mati jenguk-menjenguk adat tidak meminjam tenggang
3		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
4		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun.	ke bukit sama mendaki ke lereng/kampung sama

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang</p>	<p>menurun terlentang sama minum air tertungkup sama makan tanah kalau jauh kenang-mengenang kalau dekat jenguk-menjenguk</p>
5		<p>Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan berguna Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya</p>	<p>dahulu rebab yang bertangkai sekarang pohon semak yang berbunga dahulu adat yang digunakan sekarang perintah yang berguna kayu untuk membajak seharusnya kalau lentik landai sekali ke lembaga adat seharusnya</p>
6		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuhi</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampat dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illaillah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya</p>	<p>dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit- langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampat dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>	<p>yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>
7		<p>Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba manyampaikan kato</p>	<p>orang guru memandikan anak mandi bertimba mangkuk piring salam hormat ke orang banyak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>sambutan</p> <p>Ontah laikan sapek ontah mamilo</p> <p>Sabab ramo-ramo dalam kambuik</p> <p>Ontah laikadapek ontah tido</p> <p>Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>saya menyampaik kata sambutan</p> <p>entah ikan sepat entah ikan mamilo</p> <p>sebab kupu-kupu dalam keranjang</p> <p>entah sudah dapat entak tidak sebab sudah lama tidak bersua</p>
8		<p>Hai nasib dagang yang hina</p> <p>Selama hidup didalam dunia</p> <p>Umpama jati tiada berbunga</p> <p>Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang</p> <p>Napasmu itu lawan berperang</p> <p>Jangan hendak lebih, baiklah kurang</p> <p>Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri</p> <p>Menjadi dagang segenap negeri</p> <p>Baik-baik engkau pikiri</p> <p>Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa</p> <p>Emas terpayu menjadi bangsa</p> <p>Jikalau bersahabat dengan yang kaya</p> <p>Akhirnya engkau jadi binasa</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak laku</p> <p>Karena selama hidup didalam dunia</p> <p>Umpama pohon jati tidak memiliki bunga</p> <p>Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan</p> <p>karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang</p> <p>jangan berlebih-lebihan dan kekurangan</p> <p>jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau</p> <p>jika berjualan di semua daerah</p> <p>agar memikirkan sebelum bertindak</p> <p>hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri</p> <p>sebuah zaman adalah sebuah waktu</p> <p>uang menjadi hal utama pada suatu bangsa</p> <p>jika selalu bergantung pada kekayaan</p> <p>maka akan binasa bersama kekayaan tersebut</p>
9		<p>Pangongah indak sekali tibo</p> <p>Pandapek indak sekali datang</p>	<p>Ingatan tidak langsung ingat</p> <p>Pendapat tidak langsung dapat</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantanggung</p> <p>Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati</p>	<p>kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan</p> <p>kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati</p>

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 9 kutipan pada buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Seting kai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano yang berkaitan dengan gaya bahasa. Untuk lebih jelasnya dapat dilihat pada uraian berikut:

1. Urang kubang membawa air (orang Kubang membawa air)
Urang padang membawa bareh (orang Padang membawa beras)
Nan bautang nan membayar (yang berutang yang membayar)
Nan mancancang nan mamepah (yang mencincang yang menebas)

Terdapat bentuk gaya bahasa perulangan aliterasi pada kutipan tersebut, karena terjadinya perulangan konsonan pada suatu kata atau beberapa kata. Seperti kata *urang kubang*, *urang padang*, dan pada kalimat *nan bautang nan membayar*, serta *nan mancancang nan mamepah*. Kutipan tersebut juga menunjukkan terdapatnya gaya bahasa perulangan anafora, karena terjadi perulangan kata pertama pada baris berikutnya, seperti pada kata urang pada baris pertama dan kedua, serta kata nan pada baris ketiga dan keempat, contoh lainnya terdapat pada kutipan berikut.

2. Adat hidup tolong menolong (adat hidup tolong-menolong)
Adat mati jonguok menjonguok (adat mati jenguk-menjenguk)
Adat tidak basalang tonggang (adat tidak meminjam tenggang)

Terjadi gaya bahasa perulangan pada kata *adat* pada setiap awal baris kutipan tersebut, perulangan seperti itu disebut dengan gaya bahasa perulangan anafora. Contoh gaya bahasa perulangan mesodiplosis dapat dilihat pada kutipan berikut ini.

3. Berek samo dipikul (berat sama dipikul)
Ringan samo dijinjing (ringan sama dijinjing)
Ado samo dimakan (ada sama dimakan)
Indak samo dicari (tidak sama dicari)

Kutipan (3) tersebut mengandung gaya bahasa perulangan mesodiplosis, karena terjadi pengulangan kata di tengah-tengah baris atau kalimat secara berturut-turut. Kata yang menjadikan kedua kutipan tersebut mengandung gaya bahasa perulangan mesodiplosis adalah kata *samo*, perulangan yang sama juga terdapat pada kutipan berikut.

4. Kabukik samo mendaki (ke bukit sama mendaki)
Kalurah samo manurun (ke lereng/kampung sama menurun)
Tacalontang samo minum air (terlentang sama minum air)
Tatungkup samo makan tanah (tertungkup sama makan tanah)
Kok jauh kena mnaggona (kalau jauh kenang-mengenang)
Kok dokek jalang menjalang (kalau dekat jenguk-menjenguk)

Kutipan (4) tersebut juga mengandung gaya bahasa perulangan mesodiplosis, karena terjadi pengulangan kata di tengah-tengah baris atau kalimat secara berturut-turut, yaitu pada kata *samo*. Kita lihat terjadi perulangan secara berturut-turu pada kata *samo* pada setiap barisnya, dari baris pertama hingga baris keempat. Selain itu juga terdapat perulangan asonansi, karena terjadi perulangan vokal pada beberapa kata, seperti pada kalimat *samo mendaki*, dan pada kalimat *kena menggona*.

5. Dahulu rebab nan bertangkai (dahulu rebab yang bertangkai)
Kini langgundi nan berbunga (sekarang pohon semak yang berbunga)
Dahulu adat nan berpakai (dahulu adat yang digunakan)
Kini rodi nan berguna (sekarang perintah yang berguna)
Kayu ke bajak sedianya (kayu untuk membajak seharusnya)
Kiranya lentik landai amat (kalau lentik landai sekali)
Ke ninik mamak sedianya (ke lembaga adat seharusnya)
Kiranya cerdas pandai amat (kalau cerdas pandai sekali)

Terdapat bentuk gaya bahasa perulangan aliterasi pada kutipan tersebut, karena terjadinya perulangan konsonan pada suatu kata atau beberapa kata. Selain itu juga terdapat pengulangan pada kata nan. Perulangan konsonan terdapat pada setiap dan beberapa awal kata pada setiap baris kutipan (5) tersebut, baik itu dari baris pertama hingga baris ketujuh.

6. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Ke akhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu
Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ
Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang

Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh
Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinja nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Terjadi gaya bahasa perulangan pada kutipan tersebut, karena terjadinya perulangan konsonan dan vokal pada suatu kata atau beberapa kata, dalam hal ini terdapat pada setiap akhir baris kalimat. Pengulangan kata konsonan terdapat pada setiap akhir baris kalimat, yaitu pada huruf h, n, r, dan g, sedangkan pengulangan vokal terdapat pada huruf u, dan a.

7. Orang gurun mandikan anak (orang guru memandikan anak)
Mandi batimbo cawan pinggan (mandi bertimba mangkuk piring)
Salam ta'zim kaurang banyak (salam hormat ke orang banyak)
Hamba menyampaikan kato sambutan (saya menyampaik kata sambutan)
Ontah laikan sapek ontah mamilo (entah ikan sepat entah ikan mamilo)
Sabab ramo-ramo dalam kambuik (sebab kupu-kupu dalam keranjang)
Ontah laikadapek ontah tido (entah sudah dapat entak tidak)
Sabab lahlamo indak basabuik (sebab sudah lama tidak bersua)

Kutipan (7) tersebut memiliki bentuk gaya bahasa perulangan, yaitu perulangan dalam bentuk aliterasi, karena telah terjadinya perulangan konsonan pada suatu kata atau beberapa kata. Seperti kata pada setiap kalimat baris pertama, yaitu *orang gurun mandikan anak*, terlihat pada setiap akhir kata terjadi pengulangan konsonan.

8. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalau bersahabat dengan yang kaya

Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Kutipan (8) tersebut memiliki bentuk gaya bahasa perulangan, yaitu perulangan dalam bentuk asonansi, karena telah terjadinya perulangan vokal pada suatu kata atau beberapa kata. Seperti kata pada kalimat baris ketiga bait pertama, yaitu *umpama jati tiada berbunga*, terlihat pada setiap akhir kata terjadi pengulangan vokal. Selain itu juga terdapat perulangan aliterasi, karena terjadi pengulangan konsonan pada setiap kata, seperti pada kalimat *zaman sekarang suatu masa*.

9. Pangongah indak sekali tibo
Pandapek indak sekali datang
Lebih dari penuh harap dibuang
Kalamlah patah dawek tantunggungang

Kalau ado jarum yang patah
Jangan disimpan didalam peti
Kalau ado kalimat yang salah
Jangan disimpan didalam hati

Kutipan (9) menunjukkan terdapat gaya bahasa perulangan, yaitu perulangan aliterasi, karena terjadi perulangan konsonan pada beberapa kata atau banyak kata, seperti pada kalimat *kalamlah patah dawek tantunggungang*. Contoh lainnya terdapat pada kalimat *jangan disimpan di dalam hati*, dan pada baris lainnya.

2.2.2.3 Pencitraan

Pencitraan yang digunakan pada nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano adalah citraan penglihatan dan citraan perabaan, lebih jelasnya pada tabel berikut sebagai berikut.

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sebelum Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Pencitraan.

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Pencitraan	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancacang nan mamepah	orang Kubang membawa air orang Padang membawa beras yang berutang yang membayar yang mencincang yang menebas
2		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
3		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang	ke bukit sama mendaki ke lereng/kampung sama menurun terlentang sama minum air tertungkup sama makan tanah kalau jauh kenang-mengenang kalau dekat jenguk-menjenguk
4		Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	adat hidup tolong-menolong adat mati jenguk-menjenguk adat tidak meminjam tenggang
5		Mandapek samao balabo Kehilangan samo marugi Talompek samo koreng taondom samo basa Sakik sorang damam basamo	Jika mendapat saama-sama berlabuh Jika kehilangan sama-sama merugi Sakit sendiri yang merasakan demam bersama-sama
6		Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi sudah Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu Hai muda arif budiman	Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuhi Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampan dan rakit</p>	<p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuiilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illallah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulau itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya</p>	<p>Untuk dibawa ketengah langit- langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampat dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		Surga jannat an-nadim nama negerinya	<p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>
7		<p>Hai nasib dagang yang hina Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engkau jadi binasa</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri</p> <p>sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan maka akan binasa bersama kekayaan tersebut</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
8		Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati	kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa pada Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Seting kai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano terdapat 8 kutipan yang berkaitan dengan nilai estetika pada Aspek Pencitraan. Untuk jelasnya dapat dilihat pada uraian berikut ini:

1. Urang kubang membawa air.
Urang padang membawa bareh.
Nan ba utang nan membayar.
Nan mancancang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Contoh citraan penglihatan diantaranya terdapat pada kalimat *urang kubang membawa air* (orang Kubang membawa air), *urang padang membawa bareh* (orang Padang membawa beras), seolah-olah kita dapat melihat orang Kubang membawa air dan orang Padang membawa beras.

2. Berek samo dipikul.
Ringan samo dijinjing.
Ado samo dimakan.
Indak samo dicari. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Contoh citraan perabaan diantaranya adalah *berek samo dipukul* (berat sama dipikul), *ringan samo dijinjing* (ringan sama dijinjing), jadi seolah-olah kita dapat merasakan bagaimana rasanya berat dan bagaimana rasa ringan yang dirasakan.

3. Kabukik samo mendaki.
Kalurah samo manurun.
Tacalontang samo minum air.
Tatungkup samo makan tanah.

Kok jauh kena mnaggona.

Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Terdapat citraan penglihatan dan perabaan pada kutipan (c) tersebut, hal tersebut diketahui dari kalimat *tacalontang samo minum air* (terlentang sama minum air), dan pada kalimat *tatungkup samo makan tanah* (tersungkur sama makan tanah). Kalimat tersebut langsung dapat diindera oleh indera manusia dengan indera penglihatannya, karena manusia tidak lepas dari makan dan minum, sedangkan kata terlentang dan tersungkur dapat dirasakan melalui indera perabaan. Jadi, seolah-olah kita dapat merasakan bagaimana rasanya jatuh terlentang dan terminum air, begitu juga dengan jatuh tersungkur dan termakan tanah.

4. Adat hidup tolong menolong.

Adat mati jonguok menjonguok.

Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan tersebut mengandung pencitraan pada kata tolong-menolong, kita dapat merasakan dengan indera kita bagaimana suasana kehidupan yang tolong-menolong, sehingga kutipan tersebut dapat dikatakan mengandung pencitraan perabaan, karena kita dapat langsung merasakan dengan indera perabaan kita bagaimana itu tolong-menolong.

5. Mandapek samao balabo

Kehilangan samo marugi

Talompek samo koreng tandom samo basa

Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan (e) juga mengalami pencitraan perabaan pada kalimat tandam samo basa (terendam sama basah). Kalimat tersebut langsung dapat kita rasakan bagaimana rasanya terendam dan basah, kita langsung dapat merasakan bagaimana rasanya basah terkena air, sehingga kalimat tersebut dapat dikatakan sebagai pencitraan perabaan.

6. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Keakhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh

Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinja nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Adanya kata-kata sifat dalam kutipan (f) tersebut mengindikasikan adanya pencitraan perabaan, karena sifatnya seolah-olah dapat langsung kita rasakan, alasan lainnya kita pernah mengalami dan dapat merasakannya jika disebutkan mengenai sifat tersebut, seperti pada kata *tajam* pada kalimat *karangnya tajam*. Jadi, kita seolah-olah dapat merasakan tajamnya karang tersebut, walaupun tidak mengalaminya secara langsung.

7. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalua bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Terdapat citraan penglihatan pada kutipan (g) tersebut, hal tersebut diketahui dari kata *emas* pada kalimat *supaya dapat emas sendiri*, dan pada kalimat *emas terpayu menjadi bangsa*, kata *emas* seolah-olah menjadikan kita dapat melihat emas yang disebutkan, karena kita dapat merasakan dengan indera kita berdasarkan pengalaman penglihatan yang pernah kita alami.

8. Kalau ado jarum yang patah
Jangan disimpan didalam peti
Kalau ado kalimat yang salah
Jangan disimpan didalam hati

Melalui kutipan (h) tersebut, dapat kita katakan kutipan tersebut mengandung pencitraan penglihatan, karena kita langsung dapat melihatnya dengan indera kita seperti pada kalimat *jarum yang patah*. Ketika disebutkan kalimat tersebut, kita dapat langsung melihat ada sebuah jarum yang patah.

2.2.2.4 Nada Suara

Nada suara yang ditunjukkan dari kutipan-kutipan nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano adalah nada suara yang bertujuan untuk menasehati, menyindir, serta nada religius yang dapat menimbulkan suasana khusyuk, lebih jelasnya pada tabel berikut sebagai berikut:

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Nada Suara

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Nada Suara	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancacang nan mamepah	orang Kubang membawa air orang Padang membawa beras yang berutang yang membayar yang mencincang yang menebas
2		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
3		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang	ke bukit sama mendaki ke lereng/kampung sama menurun terlentang sama minum air tertungkup sama makan tanah kalau jauh kenang-mengenang kalau dekat jenguk-menjenguk
4		Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	adat hidup tolong-menolong adat mati jenguk-menjenguk adat tidak meminjam tenggang
5		Mandapek samao balabo Kehilangan samo marugi Talompek samo koreng taondom samo basa	Jika mendapat saama-sama berlabuh Jika kehilangan sama-sama merugi

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		Sakik sorang damam basamo	Sakit sendiri yang merasakan demam bersama-sama
6		Bulek air dek pamatung Bulek kato dek mufakat Tuah sakato nan basamo	Bulat air karena pematang Bulat perkataan karena musyawarah Keberuntungan satu kata karena bersama
7		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan berguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang berguna
8		Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya Kiranya cerdas pandai amat	Kayu untuk membajak seharusnya Sekiranya lentik sangat landai Ke ninik mamah seharusnya Karena sangat cerdas dan pandai
9		Tapiliang juo diumpun lansek Tasisik ruang lantai Dibilang juo sado nan dapek Nanti diserahkan ke nan pandai	Terpilin di rumpun buah langsung Tersusun di lantai Dikatakan juga apa yang didapat Karena akan diserahkan kepada yang pintar mengambil keputusan
10		Hai nasib dagang yang hina Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri	Hai nasib dagangan yang tidak laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engkau jadi binasa</p>	<p>dengan orang pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan maka akan binasa bersama kekayaan tersebut</p>
11		<p>Tasolomdong jajak manurun Tatungkiek jajak mendaki Adat jo sarak ko tasusun Bumi sonang padi menjadi Kami susun jari nan sapuluh Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal</p>	<p>mengarah ke bawah di jalan menurun menggunakan tongkat di jalan yang mendaki adat dan agama sudah tersusun bumi senang sehingga padi berbuah kami susun jari yang sepuluh kamu tundukkan kepala tanda maafkan kami pinta jika ada yang terlampau atau yang tertinggal</p>
12		<p>Pangongah indak sekali tibo Pandapek indak sekali datang Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantanggung</p>	<p>Ingatan tidak langsung ingat Pendapat tidak langsung dapat kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan</p>
13		<p>Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati</p>	<p>kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati</p>
14		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang</p>	<p>Disanalah niat penuh</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampat dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illallah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p>	<p>Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuiilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit-langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampat dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya	Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 14 kutipan Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Nada Suara. Untuk lebih jelasnya dapat dilihat pada uraian berikut ini:

1. Urang kubang membawa air.
 Urang padang membawa bareh.
 Nan ba utang nan membayar.
 Nan mancacang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan (1) tersebut nada sastranya bertujuan untuk menasehati, karena nadanya berisikan nasihat sebagaimana terdapat pada baris ketiga dan baris keempat, pada baris ketiga disebutkan bahwa nan ba utang nan membayar (yang berhutang yang membayar), dan pada baris keempat disebutkan bahwa nan mancacang nan mamepah (yang mencincang yang menebas). Maksud dari kedua kalimat tersebut adalah adanya

konsekuensi perbuatan. Jadi, nasihatnya berisikan agar selalu bertanggung jawab dan sadar diri.

2. Berek samo dipikul.
Ringan samo dijinjing.
Ado samo dimakan.
Indak samo dicari. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kitupan (2) memiliki nada suara yang bertujuan untuk menasehati, isi nasihat terdapat pada semua baris atau pada semua kalimat. Baris pertama berisikan kalimat *berek samo dipikul* (berat sama dipikul), nasihatnya tetap ingat teman walaupun dalam keadaan susah. Baris kedua berisikan kalimat *ringan samo dijinjing* (ringan sama dijinjing), nasihatnya adalah selalu ingat teman dalam keadaan senang. Baris ketiga berisikan kalimat *ado samo dimakan* (ada sama dimakan), nasihatnya adalah kesamaan. Baris keempat berisikan kalimat *indak samo dicari* (tidak sama dicari), nasihatnya adalah sama-sama berusaha untuk kepentingan bersama. Keseluruhan kalimat tersebut berisikan nasihat agar susah senang selalu bersama, dan apapun yang terjadi harus adil dan saling tolong-menolong dalam kehidupan. Kutipan serupa yang mengandung nasihat yang sama juga terdapat pada beberapa kutipan berikut ini.

3. Kabukik samo mendaki.
Kalurah samo manurun.
Tacalontang samo minum air.
Tatungkup samo makan tanah.
Kok jauh kena mnaggona.
Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
4. Adat hidup tolong menolong.
Adat mati jonguok menjonguok.
Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
5. Mandapek samao balabo
Kehilangan samo marugi
Talompek samo koreng tandom samo basa

Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

6. Bolek air dek pamatung

Bulek kato dek mufakat

Tuah sakato nan basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan (6) mengandung nada sarua yang bertujuan untuk menasihati, karena terkandung makna nasihat di dalamnya. Adanya nasihat diketahui dari kalimat *bulek kato dek mufakat* (bulat kata karena mufakat). Nasihat yang diberikan adalah agar melakukan musyawarah agar memperoleh kesepakatan dalam menyelesaikan permasalahan.

7. Dahulu rebab nan bertangkai

Kini langgundi nan berbunga

Dahulu adat nan berpakai

Kini rodi nan berguna

Kutipan (7) memiliki nada suara yang bertujuan menyindir, karena terdapat sindiran mengenai seharusnya tetapi tidak sesuai dengan yang seharusnya. Hal tersebut diketahui dari kalimat *dahulu adat nan berpakai* (dahulu adat yang dipakai), dan pada kalimat *kini rodi nan berguna* (sekarang perintah yang berguna). Pertentangan antara kedua kalimat tersebut mengindikasikan adanya sindiran.

8. Kayu ke bajak sedianya

Kiranya lentik landai amat

Ke ninik mamak sedianya

Kutipan tersebut mengandung nada suara yang bertujuan untuk menasehati. Hal tersebut diketahui dari kalimat *ke ninik mamak sedianya*, maksudnya permasalahan yang terjadi harus diselesaikan sesuai adat yang berlaku.

9. Tapiliang juo diumpun lansek

Tasisik ruang lantai

Dibilang juo sado nan dapek

Nanti diserahkan ke nan pandai (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 82)

Kutipan (9) memiliki kesamaan dengan kutipan (8), yaitu mengandung nada suara yang bertujuan menasehati. Hal tersebut terdapat pada kalimat nanti diserahkan ke nan pandai (nanti diserahkan ke yang pandai), maksudnya perkara sulit harus diselesaikan oleh orang yang pandai atau bijak, agar dapat ditentukan solusinya.

10. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri
Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalau bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Kutipan (10) mengandung nada suara yang bertujuan untuk menyindir dan menasehati, yaitu menasehati kaum dagang dan menyindir kaum pribumi yang tinggal di wilayah kesultanan VIII Koto Setingkai pada masa itu. Nasihat terdapat pada setiap bait, pada bait pertama telah disindir kaum dagang, karena disebutkan nasib kaum dagang itu *umpama jati tiada berbunga* (umpama jati tidak pernah berbunga). Bait kedua ditujukan untuk semua kaum, nasihat berisikan kita semua adalah makhluk yang memiliki kekurangan, oleh sebab itu tidak perlu iri dengan kelebihan yang dimiliki orang lain. Bait ketiga berisikan nasihat untuk menjaga perbuatan dan lisan. Bait keempat berisikan nasihat agar berteman tidak membeda-bedakan mana kaum dagang dan pribumi.

11. Tasolomdong jojak manurun

Tatungkiek jojak mendaki
Adat jo sarak ko tasusun
Bumi sonang padi menjadi
Kami susun jari nan sapuluh
Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal

Nada suara kutipan (11) bertujuan untuk menasehati, yaitu agar selalu menyandingkan adat dengan hukum Islam, dan nasihat agar selalu minta maaf atas ucapan atau perkataan yang telah diucapkan. Hal tersebut diketahui dari kalimat *adat jo sarak ko tasusun* (adat dengan hukum Islam ini tersusun) dan pada kalimat *bumi sonang padi menjadi* (bumi senang padi menjadi). Kalimat *adat jo sarak ko tasusun* bermakna agar selalu menyandingkan adat dengan hukum Islam, sedangkan makna dari *bumi sonang padi menjadi* adalah turunnya rahmat dari Allah Swt.

12. Pangongah indak sekali tibo

Pandapek indak sekali datang
Lebih dari penuh harap dibuang
Kalamlah patah dawek tantunggung
Kiranya cerdas pandai amat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 73)

Nada suara pada kutipan (12) bertujuan untuk menasehati, yaitu setiap manusia tidak lepas dari salah dan khilaf, oleh sebab itu harap dimaklumi dan dimaafkan. Hal tersebut diketahui dari baris pertama hingga baris ketiga. Baris pertama adalah *pangongah indak sekali tibo* (ingatan tidak sekali datang), baris kedua adalah *pandapek indak sekali datang* (pendapat tidak sekali datang), dan baris ketiga adalah *lebih dari penuh harap dibuang* (lebih dari penuh harap dibuang), maksudnya jika ada yang tidak bermanfaat atau berkenan harap dimaklumi dan dimaafkan.

13. Kalau ado jarum yang patah

Jangan disimpan didalam peti
Kalau ado kalimat yang salah
Jangan disimpan di dalam hati

Kutipan tersebut menasehati agar tidak memendam perasaan, sehingga tidak menimbulkan renggangnya suatu hubungan antar sesama, yaitu dengan saling terbuka dan memaafkan. Sebagian besar nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano bersifat menasehati, baik itu dalam hubungan dengan sesama, maupun dengan Yang Maha Kuasa, sedangkan nada religius yang terdapat dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* diantaranya terdapat pada puisi berikut.

14. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Keakhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak

Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinjak nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya
Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya

Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Awalnya puisi berisikan nasihat, namun pada bait kesepuluh hingga akhir berisikan nada religi yang dapat menimbulkan suasana khushyuk, karena langsung dihubungkan dengan Yang Maha Kuasa dan segala sifat-sifatNya, serta kata-kata dan kalimat keagamaan, seperti yakin akan Allah, taat ibadah, *la ilaha illa 'llah*, dan sebagainya.

2.2.2.5 Ritme

Ritme atau jeda pada nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano mencakup jeda pendek dan jeda perloncatan baris. Jeda pendek terjadi karena tidak adanya jeda yang diharuskan untuk berhenti lama, semua baris dan kalimat dalam syair, pantun, puisi, maupun pepatah-petitih mengandung jeda pendek atau berhenti sebentar. Jeda perloncatan baris terjadi karena adanya beberapa baris (larik) dalam setiap bait dalam syair, pantun, puisi, maupun pepatah-petitih, semakin banyak barisnya, maka semakin banyak jeda perloncatannya. Berdasarkan kutipan yang ada, dan diketahui seluruh kutipan memiliki jeda pendek, maka kutipan diklasifikasikan berdasarkan banyaknya jumlah ritme perloncatannya. Berikut kutipan pada buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano yang berkaitan dengan ritme:

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Ritme

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Ritme	Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	adat hidup tolong-menolong adat mati jenguk-menjenguk adat tidak meminjam tenggang

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
2		Bulek air dek pematung Bulek kato dek mufakat Tuah sakato nan basamo	Bulat air karena pematang Bulat perkataan karena musyawarah Keberuntungan satu kata karena bersama
3		Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancancang nan mamepah	Orang Kubang membawa air Orang Padang membawa beras Yang berhutang yang membayar Yang mencincang yang menuai
4		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
5		Mandapek samao balabo Kehilangan samo marugi Talompek samo koreng taondom samo basa Sakik sorang damam basamo	Jika mendapat saama-sama berlabuh Jika kehilangan sama-sama merugi Sakit sendiri yang merasakan demam bersama-sama
6		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan berguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang berguna
7		Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya Kiranya cerdas pandai amat	Kayu untuk membajak seharusnya Sekiranya lentik sangat landai Ke ninik mamah seharusnya Karena sangat cerdas dan pandai
8		Tapiliang juo diumpun lansek Tasisik ruang lantai Dibilang juo sado nan dapek Nanti diserahkan ke nan pandai	Terpilin di rumpun buah langsung Tersusun di lantai Dikatakan juga apa yang didapat Karena akan diserahkan kepada yang pintar mengambil keputusan
9		Pangongah indak sekali tibo Pandapek indak sekali datang	Ingatan tidak langsung ingat Pendapat tidak langsung dapat

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantanggung</p>	<p>kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan</p>
10		<p>Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang</p>	<p>Kebukit sama mendaki Kelembah sama menurun Tertelentang sama meminum air Tertelungkup sama memakan tanah Kalau jauh sama mengenang Kalau dekat saling mengunjungi (silaturahmi)</p>
11		<p>Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang</p>	<p>Kebukit sama mendaki Kelembah sama menurun Tertelentang sama meminum air Tertelungkup sama memakan tanah Kalau jauh sama mengenang Kalau dekat saling mengunjungi (silaturahmi)</p>
12		<p>Tasolomdong jojak manurun Tatungkiek jojak mendaki Adat jo sarak ko tasusun Bumi sonang padi menjadi Kami susun jari nan sapuluh Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal</p>	<p>mengarah ke bawah dijalan menurun menggunakan tongkat dijalan yang mendaki adat dan agama sudah tersusun bumi senang sehingga padi berbuah kami susun jari yang sepuluh kamu tundukkan kepala tanda maafkan kami pinta jika ada yang terlampau atau yang tertinggal</p>
13		<p>Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba manyampaikan kato sambutan Ontah laikan sapek ontah mamilo Sabab ramo-ramo dalam kambuik</p>	<p>Orang gurun sedang memandikan anaknya Mandi dengan cara menimba dengan tatakan piring Mengucapkan salam kepada orang banyak Saya akan sampaikan kata sambutan Entahlah sempat atau tidak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Ontah laikadapek ontah tido Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>untuk memilih Karena kupu-kupu dalam tas Entah dapat atau tidak Karena sudah lama tidak disambut</p>
14		<p>Hai nasib dagang yang hina Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engka5u jadi binasa</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri</p> <p>sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan maka akan binasa bersama kekayaan tersebut</p>
15		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuhi</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah</p>	<p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampan dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illallah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya</p>	<p>terasa sesak</p> <p>Ketahuiilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit-langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampan dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya	jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 15 kutipan Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Ritme. Untuk lebih jelasnya dapat dilihat pada uraian berikut ini:

1. Adat hidup tolong menolong.
 Adat mati jonguok menjonguok.
 Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
2. Bolek air dek pamatung
 Bulek kato dek mufakat
 Tuah sakato nan basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Terdapat delapan kutipan yang memiliki empat ritme perloncatan, yaitu sebagai berikut:

3. Urang kubang membawa air
 Urang padang membawa bareh
 Nan ba utang nan membayar
 Nan mancacang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
4. Barek samo dipikul

Ringan samo dijinjing

Ado samo dimakan

Indak samo dicari (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

5. Mandapek samao balabo

Kehilangan samo marugi

Talompek samo koreng tandom samo basa

Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

6. Dahulu rebab nan bertangkai

Kini langgundi nan berbunga

Dahulu adat nan berpakai

Kini rodi nan berguna

7. Kayu ke bajak sedianya

Kiranya lentik landai amat

Ke ninik mamak sedianya

Kiranya cerdas pandai amat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 73)

8. Tapiliang juo diumpun lansek

Tasisik ruang lantai

Dibilang juo sado nan dapek

Nanti diserahkan ke nan pandai (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 82)

9. Pangongah indak sekali tibo

Pandapek indak sekali datang

Lebih dari penuh harap di buang

Kalamlah patah dawek tantunggang

10. Kalau ado jarum yang patah

Jangan disimpan didalam peti

Kalau ado kalimat yang salah

Jangan disimpan didalam hati

Berikut kutipan-kutipan yang memiliki ritme perloncatan, yaitu enam jeda perloncatan.

11. Kabukik samo mendaki

Kalurah samo manurun

Tacalontang samo minum air

Tatungkup samo makan tanah

Kok jauh kena mnaggona
Kok dokek jalang menjalang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk
Ulak Semano, 2001: 71)

12. Tasolomdong jojak manurun
Tatungkiek jojak mendaki
Adat jo sarak ko tasusun
Bumi sonang padi menjadi
Kami susun jari nan sapuluh
Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal

Terdapat satu kutipan yang mengandung delapan ritme perloncatan yang terjadi pada
setipa barisnya, yaitu pada kutipan berikut.

13. Orang gurun mandikan anak
Mandi batimbo cawan pinggan
Salam ta'zim kaurang banyak
Hamba manyampaikan kato sambutan

Ontah laikan sapek ontah mamilo
Sabab ramo-ramo dalam kambuik
Ontah laikadapek ontah tido
Sabab lahlamo indak basabuik

Kutipan berikut mengandung ritme perloncatan, yaitu enam belas ritme perloncatan.

14. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna
Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalua bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak
Semano, 2001: 85)

Kutipan berikut adalah kutipan yang paling banyak mengandung ritme perloncatan, yaitu

64 ritme perloncatan.

15. Inilah gerangan suatu madah

Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Keakhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit

Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinjak nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya
La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Berdasarkan beberapa kutipan tersebut, diketahui seluruh kutipan mengandung ritme pendek dan ritme perloncatan. Ritme perloncatan terdapat pada setiap baris. Terdapat 2 kutipan yang memiliki 3 ritme perloncatan, 8 kutipan memiliki 4 ritme perloncatan, 2 kutipan memiliki 6

ritme perloncatan, 1 kutipan memiliki 8 ritme perloncatan, 1 kutipan mengandung 16 ritme perloncatan, dan 1 kutipan mengandung 64 ritme perloncatan.

2.2.2.6 Kata Konkret

Menurut Keraf (2007: 91) “Kata konkret adalah kata yang menunjuk pada sesuatu yang dapat dilihat atau diindera secara langsung oleh satu atau lebih dari pancaindera.” Berdasarkan pendapat tersebut, maka dapat dikatakan banyak kata konkret yang digunakan pada kutipan nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, karena kutipan-kutipan banyak mengandung citraan penglihatan, lebih jelasnya dapat dilihat pada tabel berikut sebagai berikut.

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Kata Konkret

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Kata Konkret	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancacang nan mamepah	Orang Kubang membawa air Orang Padang membawa beras Yang berhutang yang membayar Yang mencincang yang menuai
2		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang	Kebukit sama mendaki Kelembah sama menurun Tertelentang sama meminum air Tertelungkup sama memakan tanah Kalau jauh sama mengenang Kalau dekat saling mengunjungi (silaturahmi)
3		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan beguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
			berguna
4		<p>Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya Kiranya cerdik pandai amat</p>	<p>Kayu untuk membajak seharusnya Sekiranya lentik sangat landai Ke ninik mamah seharusnya Karena sangat cerdik dan pandai</p>
5		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuh</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampan dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illallah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya</p>	<p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit-langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampan dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>	<p>Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinja nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>
6		<p>Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba manyampaikan kato sambutan</p> <p>Ontah laikan sapek ontah mamilo Sabab ramo-ramo dalam kambuik</p>	<p>Orang gurun sedang memandikan anaknya Mandi dengan cara menimba dengan tatakan piring Mengucapkan salam kepada orang banyak Saya akan sampaikan kata sambutan Entahlah sempat atau tidak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Ontah laikadapek ontah tido Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>untuk memilih Karena kupu-kupu dalam tas Entah dapat atau tidak Karena sudah lama tidak disambut</p>
7		<p>Tapiliang juo diumpun lansek Tasisik ruang lantai Dibilang juo sado nan dapek Nanti diserahkan ke nan pandai</p>	<p>Terpilin di rumpun buah langsat Tersusun di lantai Dikatakan juga apa yang didapat Karena akan diserahkan kepada yang pintar mengambil keputusan</p>
8		<p>Hai nasib dagang yang hina Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engka5u jadi binasa</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri</p> <p>sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
			maka akan binasa bersama kekayaan tersebut
9		Tasolomdong jojak manurun Tatungkiek jojak mendaki Adat jo sarak ko tasusun Bumi sonang padi menjadi Kami susun jari nan sapuluh Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal	mengarah ke bawah dijalan menurun menggunakan tongkat dijalan yang mendaki adat dan agama sudah tersusun bumi senang sehingga padi berbuah kami susun jari yang sepuluh kamu tundukkan kepala tanda maafkan kami pinta jika ada yang terlampau atau yang tertinggal
10		Pangongah indak sekali tibo Pandapek indak sekali datang Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantanggung	Ingatan tidak langsung ingat Pendapat tidak langsung dapat kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan
11		Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati	kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 11 Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Seting kai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Kata Konkret

1. Urang kubang membawa air.
Urang padang membawa bareh.
Nan ba utang nan membayar.
Nan mancancang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kata konkret pada kutipan tersebut terdapat pada kata urang (orang), air, bareh (beras), karena benda-benda tersebut dapat dilihat atau diindera langsung oleh panca indera, sedangkan kata lainnya tidak dapat langsung diindera, karena seperti kata

membawa, kata tersebut tidak dapat diindera secara langsung, karena membawa bisa menggunakan alat atau menggunakan tangan, dan sebagainya, sehingga tidak dapat dikatakan sebagai kata konkret, begitu juga dengan kata lainnya.

2. Kabukik samo mendaki.
Kalurah samo manurun.
Tacalontang samo minum air.
Tatungkup samo makan tanah.
Kok jauh kena mnaggona.
Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kata konkret pada kutipan tersebut terdapat pada kata air dan tanah, karena kutipan tersebut dapat secara langsung dilihat oleh indera manusia. Kata air jika ditambahkan dan kata minum tentunya semua orang tahu minum air, yaitu minum air mineral, begitu juga dengan tanah, semua orang tahu kalau tanah itu adalah hitam dan terdapat di atas bumi, sehingga kata-kata tersebut dapat dikatakan sebagai kata konkret.

3. Dahulu rebab nan bertangkai
Kini langgundi nan berbunga
Dahulu adat nan berpakai
Kini rodi nan beguna

Kata konkret pada kutipan tersebut terdapat pada kata langgundi, karena kata tersebut menunjuk langsung kepada barang yang aktual dan spesifik dalam pengalaman.

Kata langgundi adalah sebutan untuk nama pohon legundi dalam bahasa Indonesia.

4. Kayu ke bajak sedianya
Kiranya lentik landai amat
Ke ninik mamak sedianya
Kiranya cerdas pandai amat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 73)

Kata konkret pada kutipan (4) terdapat pada kata kayu dan kata bajak. Kata kayu langsung mengarah kepada semua jenis kayu, dan langsung dapat diinterpretasikan

oleh indera manusia, begitu juga dengan kata bajak yang langsung mengarah kepada alat untuk membajak sawah.

5. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah
Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Keakhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit

Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu
Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinjak nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Kata konkret pada kutipa (5) tersebut terdapat pada kata jalan, insan, air, kayu, perahu, beras, tombak, dayung, dan kata layar. Semua kata-kata tersebut menunjuk kepada barang yang aktual dan spesifik dalam pengalaman sehari-hari atau pengalaman hidup manusia, sehingga dapat langsung diinterpretasikan melalui indera.

6. Orang gurun mandikan anak

Mandi batimbo cawan pinggan
Salam ta'zim kaurang banyak
Hamba manyampaikan kato sambutan

Ontah laikan sapek ontah mamilo
Sabab ramo-ramo dalam kambuik
Ontah laikadapek ontah tido
Sabab lahlamo indak basabuik

Kata konkret melalui kutipan (6) terdapat pada kata cawan, pinggan, dan kata kambuik (keranjang). Kata-kata tersebut langsung dapat dilihat oleh indera manusia, karena langsung menunjuk pada barang yang aktual dan spesifik dalam pengalaman.

7. Tapiliang juo diumpun lansek
Tasisik ruang lantai
Dibilang juo sado nan dapek
Nanti diserahkan ke nan pandai (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 82)

Kata konkret pada kutipan (7) terdapat pada kata lansek, ruang, dan kata lantai. Semua kata-kata tersebut langsung dapat dilihat oleh indera manusia, karena langsung menunjuk pada barang yang aktual dan spesifik dalam pengalaman. Kata lansek (langsar) orang sudah tahu buah langsung, kata ruang sudah tahu mengarah suatu tempat yang berbentuk ruang, dan kata lantai sudah tahu mengarah kepada dasar atau tempat yang biasa dipijak oleh manusia.

8. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri

Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa

Emas terpayu menjadi bangsa

Jikalau bersahabat dengan yang kaya

Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Kata konkret pada kutipan (8) terdapat pada kata dunia dan kata emas. Orang sudah langsung tahu jika disebut dunia, yaitu kondisi kehidupan yang ada di atas bumi, begitu juga dengan kata emas, semua orang sudah tahu warna emas dan berbagai bentuknya.

9. Tasolomdong jojak manurun

Tatungkiek jojak mendaki

Adat jo sarak ko tasusun

Bumi sonang padi menjadi

Kami susun jari nan sapuluh

Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal

Kata konkret pada kutipan (9) terdapat pada kata jojak dan kata bumi. Semua orang tahu jika disebutkan jejak, begitu juga dengan kata bumi, karena kata-kata tersebut adalah kata yang spesifik dalam pengalaman manusia, sehingga dapat langsung dilihat oleh indera manusia.

10. Pangongah indak sekali tibo

Pandapek indak sekali datang

Lebih dari penuh harap dibuang

Kalamlah patah dawek tantunggang

Melalui kutipan (10) tersebut, kata konkret terdapat pada kata dawek (tinta), semua orang tahu tentang tinta, karena termasuk hal spesifik dalam pengalaman hidup, sehingga kata tersebut dapat dikatakan sebagai kata konkret, yaitu kata yang dapat dilihat langsung oleh indera.

11. Kalau ado jarum yang patah

Jangan disimpan didalam peti

Kalau ada kalimat yang salah
 Jangan disimpan didalam hati

Berdasarkan kutipan (11), terdapat kata konkret berupa kata benda, yaitu pada kata jarum dan peti. Orang sudah tahu jika disebutkan kata jarum, yaitu mengarah kepada benda yang tajam, jadi tidak perlu dijelaskan lagi spesifikasinya apakah jarumnya besar, apakah jarumnya panjang, atau apakah jarumnya terbuat dari baja atau aluminium, namun orang sudah dapat langsung melihatnya melalui indera, begitu juga dengan kata peti.

2.2.2.7 Rima

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Aspek Rima

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Rima	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancacang nan mamepah	Orang Kubang membawa air Orang Padang membawa beras Yang berhutang yang membayar Yang mencincang yang menuai
2		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan berguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang berguna
3		Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya Kiranya cerdas pandai amat	Kayu untuk membajak seharusnya Sekiranya lentik sangat landai Ke ninik mamah seharusnya Karena sangat cerdas dan pandai
4		Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba manyampaikan kato	Orang gurun sedang memandikan anaknya Mandi dengan cara menimba dengan tatakan piring

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>sambutan</p> <p>Ontah laikan sapek ontah mamilo</p> <p>Sabab ramo-ramo dalam kambuik</p> <p>Ontah laikadapek ontah tido</p> <p>Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>Mengucapkan salam kepada orang banyak</p> <p>Saya akan sampaikan kata sambutan</p> <p>Entahlah sempat atau tidak untuk memilih</p> <p>Karena kupu-kupu dalam tas</p> <p>Entah dapat atau tidak</p> <p>Karena sudah lama tidak disambut</p>
5		<p>Tapiliang juo diumpun lansek</p> <p>Tasisik ruang lantai</p> <p>Dibilang juo sado nan dapek</p> <p>Nanti diserahkan ke nan pandai</p>	<p>Terpilin di rumpun buah langsung</p> <p>Tersusun di lantai</p> <p>Dikatakan juga apa yang didapat</p> <p>Karena akan diserahkan kepada yang pintar mengambil keputusan</p>
6		<p>Tasolomdong jojak manurun</p> <p>Tatungkiek jojak mendaki</p> <p>Adat jo sarak ko tasusun</p> <p>Bumi sonang padi menjadi</p> <p>Kami susun jari nan sapuluh</p> <p>Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal</p>	<p>mengarah ke bawah dijalan menurun</p> <p>menggunakan tongkat dijalan yang mendaki</p> <p>adat dan agama sudah tersusun bumi senang sehingga padi berbuah</p> <p>kami susun jari yang sepuluh kamu tundukkan kepala tanda maafkan kami</p> <p>pinta jika ada yang terlampau atau yang tertinggal</p>
7		<p>Kalau ado jarum yang patah</p> <p>Jangan disimpan didalam peti</p> <p>Kalau ado kalimat yang salah</p> <p>Jangan disimpan didalam hati</p>	<p>kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti</p> <p>kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati</p>
8		<p>Inilah gerangan suatu madah</p> <p>Mengarangkan sya'ir terlalu indah</p> <p>Membutuhi jalan tempat berpindah</p> <p>Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran</p> <p>Yang mengarang syair yang indah</p> <p>Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah</p> <p>Disanalah niat penuhi</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit</p>	<p>Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan peralatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuiilah oleh mu anak yang</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Dimanakah lalu sampan dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illallah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama</p>	<p>sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit-langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampan dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinjak nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		negerinya	<p>Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 8 Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Rima. Rima yang dibahas dalam penelitian ini merupakan rima susunan atau pola bunyi yang berakhiran pola, seperti rima silang (pola A B A B), rima peluk (pola A B B A), rima datar (pola AA BB), dan rima sama bunyi (A A A A). Rima tersebut terdapat pada setiap bait. Rima pada data nilai estetika yang terdapat dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano adalah rima silang dan rima sama bunyi. Berikut beberapa kutipan yang mengandung rima silang atau pola A B A B dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai*.

1. Urang kubang membawa air (pola A)
Urang padang membawa bareh (pola B)
Nan ba utang nan membayar (pola A)
Nan manacang nan mamepah (pola B)
2. Dahulu rebab nan bertangkai (pola A)
Kini langgundi nan berbunga (pola B)

Dahulu adat nan berpakai (pola A)
Kini rodi nan berguna (pola B)

3. Kayu ke bajak sedianya (pola A)
Kiranya lentik landai amat (pola B)
Ke ninik mamak sedianya (pola A)
Kiranya cerdik pandai amat (pola B)
4. Orang gurun mandikan anak (pola A)
Mandi batimbo cawan pinggan (pola B)
Salam ta'zim kaurang banyak (pola A)
Hamba manyampaikan kato sambutan (pola B)

Ontah laikan sapek ontah mamilo (pola A)
Sabab ramo-ramo dalam kambuik (pola B)
Ontah laikadapek ontah tido (pola A)
Sabab lahlamo indak basabuik (pola B)

5. Tapiliang juo diumpun lansek (pola A)
Tasisik ruang lantai (pola B)
Dibilang juo sado nan dapek (pola A)
Nanti diserahkan ke nan pandai (pola B)
6. Tasolomdong jojak manurun (pola A)
Tatungkiek jojak mendaki (pola B)
Adat jo sarak ko tasusun (pola A)
Bumi sonang padi menjadi (pola B)
7. Kalau ado jarum yang patah (pola A)
Jangan disimpan didalam peti (pola B)
Kalau ado kalimat yang salah (pola A)
Jangan disimpan di dalam hati (pola B)

Berikut contoh kutipan yang mengandung pola atau rima yang sama (A A A A) dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai*.

8. Inilah gerangan suatu madah (pola A)
Mengarangkan sya'ir terlalu indah (pola A)
Membutuhi jalan tempat berpindah (pola A)
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah (pola A)

Wahai muda, kenali dirimu (pola A)
Ialah perahu tamsil tubuhmu (pola A)
Tiadalah berapa lama hidupmu (pola A)
Keakhirat juga kekal diamu (pola A)

Hai muda arif budiman (pola A)
Hasilkan kemudi dengan pedoman (pola A)
Alat perahu jua kerjakan (pola A)
Itulah jalan membetuli insan (pola A)

Perteguh jua alat perahumu (pola A)
Hasilkan bekal air dan kayu (pola A)
Dayung mengayuh taruh disitu (pola A)
Supaya laju perahumu itu (pola A)

Sudahlah hasil kayu dan air (pola A)
Angkatlah pula sauh dan layar (pola A)
Pada beras bekal janganlah taksir (pola A)
Niscaya sempurna jalan yang kabir (pola A)

Perteguh jua alat perahumu (pola A)
Muaranya sempit tempatmu lalu (pola A)
Banyaklah disana ikan dan hiu (pola A)
Menanti perahumu lalu dari situ (pola A)

Muaranya dalam ikanpun banyak (pola A)
Disanalah perahu karam dan rusak (pola A)
Karangnya tajam seperti tombak (pola A)
Keatas pasir kamu tersesak (pola A)

Ketahui olehmu hal anak dagang (pola A)
Riaknya rencam ombaknya garang (pola A)
Ikanpun banyak datang menyerang (pola A)
Hendak membawa ketengah sawang (pola A)

Muaranya itu terlalu sempit (pola A)
Dimanakah lalu sampan dan rakit (pola A)
Jikalau ada pedoman dikepit (pola A)
Sempurnalah jalan terlalu ba'it (pola A)

Baiklah perahu engkau perteguh (pola A)
Hasilkan pendapat dengan tali sauh (pola A)
Anginnya keras ombak cabuh (pola A)
La ilaha illaillah akan tali yang teguh (pola A)

Barang siapa bergantung disitu (pola A)
Teduhlah selebu yang rencam itu (pola A)
Pedoman betuli perahumu laju (pola A)
Selamat engkau pulai itu (pola A)

Wujud Allah nama perahunya (pola A)
Ilmu Allah akan dayungnya (pola A)
Iman Allah nama kemudinya (pola A)
Yakin akan Allah nama pawangnya (pola A)

Taharah dan istinja nama lantainya (pola A)
Kufur dan maksiat air ruangnya (pola A)
Tawakul akan Allah jurubantunya (pola A)
Tauhid itu akan sauhnya (pola A)

La ilaha illa'llah akan talinya (pola A)
Kamal Allah akan tiangnya (pola A)
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya (pola A)
Taat dan ibadat anak dayungnya (pola A)

Salat akan nabi tali bubutannya (pola A)
Istigfar Allah akan layarnya (pola A)
Allahu akbar nama anginnya (pola A)
Subhanallah akan lajunya (pola A)

Allah a'lam nama rantaunya (pola A)
Iradat Allah nama bandarnya (pola A)
Kudrat Allah nama labuhannya (pola A)
Surga jannat an-nadim nama negerinya (pola A)

9. Hai nasib dagang yang hina (pola A)
Selama hidup didalam dunia (pola A)
Umpama jati tiada berbunga (pola A)
Kepada burung tiada berguna (pola A)

Hai sekalian kita yang kurang (pola A)
Napasmu itu lawan berperang (pola A)
Jangan hendak lebih, baiklah kurang (pola A)
Janganlah sama dengan orang (pola A)

Amat-amati membuang diri (pola A)
Menjadi dagang segenap negeri (pola A)
Baik-baik engkau pikiri (pola A)
Supaya dapat emas sendiri (pola A)

Zaman sekarang suatu masa (pola A)
Emas terpayu menjadi bangsa (pola A)
Jikalau bersahabat dengan yang kaya (pola A)
Akhirnya engkau jadi binasa (pola A)

2.2.2.8 Bentuk Puisi

Bentuk puisi yang terdapat dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano adalah puisi lama, yaitu berbentuk syair dan pantun. Disebut puisi lama karena segala bentuk pantun dan syair yang ada sudah digunakan sejak lama dalam Kesultanan VIII Koto Setingkai.

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Bentuk Puisi.

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Bentuk Puisi	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancancang nan mamepah	Orang Kubang membawa air Orang Padang membawa beras Yang berhutang yang membayar Yang mencincang yang menuai
2		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
3		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang	Kebukit sama mendaki Kelembah sama menurun Tertelentang sama meminum air Tertelungkup sama memakan tanah Kalau jauh sama mengenang Kalau dekat saling mengunjungi (silaturahmi)
4		Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	Adat jika masih hidup saling tolong menolong Adat jika sudah meninggal jenguk-menjenguk Adat pinjam meminjang
5		Mandapek samao balabo Kehilangan samo marugi Talompek samo koreng taondom samo basa Sakik sorang damam basamo	Jika mendapat saama-sama berlabuh Jika kehilangan sama-sama merugi Sakit sendiri yang merasakan demam bersama-sama

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
6		Bulek air dek pematung Bulek kato dek mufakat Tuah sakato nan basamo	Bulat air karena pematang Bulat perkataan karena musyawarah Keberuntungan satu kata karena bersama
7		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan beguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang berguna
8		Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya Kiranya cerdas pandai amat	Kayu untuk membajak seharusnya Sekiranya lentik sangat landai Ke ninik mamah seharusnya Karena sangat cerdas dan pandai
9		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuhi</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampam dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illallah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p>	<p>Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan peralatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuiilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit-langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampam dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinja nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>	<p>Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinja nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
10		<p>Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba manyampaikan kato sambutan</p> <p>Ontah laikan sapek ontah mamilo Sabab ramo-ramo dalam kambuik Ontah laikadapek ontah tido Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>Orang gurun sedang memandikan anaknya Mandi dengan cara menimba dengan tatakan piring Mengucapkan salam kepada orang banyak Saya akan sampaikan kata sambutan</p> <p>Entahlah sempat atau tidak untuk memilih Karena kupu-kupu dalam tas Entah dapat atau tidak Karena sudah lama tidak disambut</p>
11		<p>Tapiliang juo diumpun lansek Tasisik ruang lantai Dibilang juo sado nan dapek Nanti diserahkan ke nan pandai</p>	<p>Terpilin di rumpun buah langsung Tersusun di lantai Dikatakan juga apa yang didapat Karena akan diserahkan kepada yang pintar mengambil keputusan</p>
12		<p>Hai nasib dagang yang hina Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engkau jadi binasa</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
			bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan maka akan binasa bersama kekayaan tersebut
13		Tasolomdong jojak manurun Tatungkiek jojak mendaki Adat jo sarak ko tasusun Bumi sonang padi menjadi Kami susun jari nan sapuluh Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal	mengarah ke bawah di jalan menurun menggunakan tongkat di jalan yang mendaki adat dan agama sudah tersusun bumi senang sehingga padi berbuah kami susun jari yang sepuluh kamu tundukkan kepala tanda maafkan kami pinta jika ada yang terlampau atau yang tertinggal
14		Pangongah indak sekali tibo Pandapek indak sekali datang Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantanggung	Ingatan tidak langsung ingat Pendapat tidak langsung dapat kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan
15		Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati	kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 15 Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Bentuk Puisi.

Bentuk puisi yang terdapat dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano adalah puisi

lama, yaitu berbentuk syair dan pantun. Disebut puisi lama karena segala bentuk pantun dan syair yang ada sudah digunakan sejak lama dalam Kesultanan VIII Koto Setingkai. Ciri-ciri dikatakan puisi lama adalah terdapatnya aturan-aturan dan mempunyai makna. Aturan-aturannya dapat kita lihat dari adanya jumlah baris dalam satu bait, adanya aturan penggunaan rima dan ritme. Pantun dan syair dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* berisikan nasihat, sehingga syair yang ada dalam bukut tersebut dapat dikaatakan sebagai syair nasihat, dan pantun yang ada juga dapat dikatakan sebagai pantun nasihat.

1. Urang kubang membawa air
Urang padang membawa bareh
Nan ba utang nan membayar
Nan mancancang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan (1) termasuk puisi lama, atau dapat dikatakan sebagai kutipan pantun, karena memiliki pola rima a-b-a-b. Hal tersebut diketahui dari kata *air* (pola a), *bareh* (pola b), *membayar* (pola a), dan *mamepah* (pola b), selain itu pada satu bait terdapat empat baris, sebagaimana terlihat pada kutipa (a), satu bait pantun tersebut terdiri dari empat baris. Pantun tersebut juga dapat dikatakan sebagai pantun nasihat, karena berisikan nasihat. Nasihat terdapat pada baris ketiga dan baris keempat.

2. Berek samo dipikul
Ringan samo dijinjing
Ado samo dimakan
Indak samo dicari (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
3. Kabukik samo mendaki
Kalurah samo manurun
Tacalontang samo minum air
Tatungkup samo makan tanah
Kok jauh kena mnaggona
Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
4. Adat hidup tolong menolong.
Adat mati jonguok menjonguok.

- Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
5. Mandapek samao balabo
Kehilangan samo marugi
Talompek samo koreng tandom samo basa
Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
 6. Bolek air dek pamatung
Bulek kato dek mufakat
Tuah sakato nan basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Semua kutipan tersebut termasuk ke dalam pepatah-petitih, karena tidak terikat dengan aturan-aturan maupun keteraturan, namun kutipan-kutipan tersebut disusun berangkap-rangkap seperti ikatan puisi, tetapi bukan dalam bentuk aturan-aturan puisi. Semua kutipan tersebut berisikan nasihat, dan memiliki makna pengajaran bagi kehidupan.

7. Dahulu rebab nan bertangkai
Kini langgundi nan berbunga
Dahulu adat nan berpakai
Kini rodi nan berguna
8. Kayu ke bajak sedianya
Kiranya lentik landai amat
Ke ninik mamak sedianya
Kiranya cerdas pandai amat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 73)

Kedua kutipan tersebut termasuk ke dalam puisi lama, karena memiliki aturan-aturan seperti pola rima, dan jumlah baris dalam satu bait. Kedua pantun tersebut berpola rima a-b-a-b sebagaimana pola rima pantun, dan memiliki empat baris pada setiap baitnya. Pantun pertama berisikan sindiran, hal tersebut diketahui dari baris ketiga dan keempat, sedangkan pantun kedua berisikan nasihat, hal tersebut diketahui dari baris ketiga dan keempat.

9. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah

Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Keakhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir
Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinja nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya
Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Kutipan (9) tersebut termasuk ke dalam kutipan puisi lama, yaitu syair. Dikatakan syair karena terdiri atas empat baris dalam satu bait dengan sajak a-a-a-a. Syair tersebut merupakan syair yang berisikan nasihat, karena mengandung nasihat pada setiap baitnya.

10. Orang gurun mandikan anak
Mandi batimbo cawan pinggan
Salam ta'zim kaurang banyak
Hamba menyampaikan kato sambutan

Ontah laikan sapek ontah mamilo
Sabab ramo-ramo dalam kambuik
Ontah laikadapek ontah tido

- Sabab lahlamo indak basabuik
11. Tapiliang juo diumpun lansek
Tasisik ruang lantai
Dibilang juo sado nan dapek
Nanti diserahkan ke nan pandai (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 82)

Kutipan-kutipan tersebut termasuk ke dalam puisi lama, karena memiliki aturan-aturan seperti pola rima, dan jumlah baris dalam satu bait. Kedua pantun tersebut berpola rima a-b-a-b sebagaimana pola rima pantun, dan memiliki empat baris pada setiap baitnya. Pantun pertama terdiri dua bait, atau ada delapan baris, sedangkan pantun kedua terdiri atas satu bait atau empat baris.

12. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalau bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Kutipan (13) termasuk ke dalam syair, karena terdiri atas empat baris dalam setiap baitnya, dan sajak atau pola rima yang digunakan adalah pola a-a-a-a. Syair tersebut berisikan nasihat, sehingga dapat disebut sebagai syair nasihat. Nasihat terdapat pada setiap baitnya.

13. Tasolomdong jojak manurun
Tatungkiek jojak mendaki
Adat jo sarak ko tasusun
Bumi sonang padi menjadi

Kutipan (14) dikatakan sebagai puisi lama, karena terdapat aturan-aturan puisi lama pada kutipan tersebut, seperti terdapat empat baris dalam satu bait, persajakan yang digunakan adalah pola a-b-a-b, dan terdapat sampiran pada 2 baris awalnya, dan isi pada dua baris berikutnya. Pantun tersebut adalah pantun nasihat, karena berisikan nasihat agar selalu menjalankan adat sesuai dengan ajaran Islam.

14. Pangongah indak sekali tibo
Pandapek indak sekali datang
Lebih dari penuh harap di buang
Kalamlah patah dawek tantanggung

Kutipan tersebut dikatakan sebagai bidalan, karena tidak terikat aturan-aturan puisi, namun disusun berangkap-rangkap seperti puisi. Bidalan tersebut berisikan nasihat, yaitu nasihat agar selalu memaafkan kesalahan orang lain, karena manusia tidak lepas dari salah dan khilaf.

15. Kalau ado jarum yang patah
Jangan disimpan didalam peti
Kalau ado kalimat yang salah
Jangan disimpan didalam hati

Terlihat jelas pada kutipan (15) bahwa kutipan tersebut termasuk ke dalam pantun, karena adanya aturan seperti pola rima a-b-a-b, satu bait terdiri atas empat baris. Pantun tersebut berisikan nasihat agar selalu saling maaf-memaafkan dalam berinteraksi sesama manusia.

2.2.2.9 Hubungan Makna

Terdapat beberapa hubungan makna yang terdapat dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, yaitu makna leksikal, makna gramatikal, makna konotatif dan denotatif, dan makna idiomatik, lebih jelasnya dapat dilihat pada tabel berikut:

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Hubungan Makna.

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Hubungan Makna	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancacang nan mamepah	Orang Kubang membawa air Orang Padang membawa beras Yang berhutang yang membayar Yang mencincang yang menuai
2		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
3		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang	Kebukit sama mendaki Kelembah sama menurun Tertelentang sama meminum air Tertelungkup sama memakan tanah Kalau jauh sama mengenang Kalau dekat saling mengunjungi (silaturahmi)
4		Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	Adat jika masih hidup saling tolong menolong Adat jika sudah meninggal jenguk-menjenguk Adat pinjam meminjang
5		Mandapek samao balabo Kehilangan samo marugi Talompek samo koreng taondom samo basa Sakik sorang damam basamo	Jika mendapat saama-sama berlabuh Jika kehilangan sama-sama merugi Sakit sendiri yang merasakan demam bersama-sama

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
6		Bulek air dek pematung Bulek kato dek mufakat Tuah sakato nan basamo	Bulat air karena pematang Bulat perkataan karena musyawarah Keberuntungan satu kata karena bersama
7		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan beguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang berguna
8		Kayu ke bajak sedianya Kiranya lentik landai amat Ke ninik mamak sedianya Kiranya cerdas pandai amat	Kayu untuk membajak seharusnya Sekiranya lentik sangat landai Ke ninik mamah seharusnya Karena sangat cerdas dan pandai
9		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuhi</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampam dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illallah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p>	<p>Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuiilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit-langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampam dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinja nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>	<p>Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinja nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
10		<p>Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba manyampaikan kato sambutan</p> <p>Ontah laikan sapek ontah mamilo Sabab ramo-ramo dalam kambuik Ontah laikadapek ontah tido Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>Orang gurun sedang memandikan anaknya Mandi dengan cara menimba dengan tatakan piring Mengucapkan salam kepada orang banyak Saya akan sampaikan kata sambutan</p> <p>Entahlah sempat atau tidak untuk memilih Karena kupu-kupu dalam tas Entah dapat atau tidak Karena sudah lama tidak disambut</p>
11		<p>Tapiliang juo diumpun lansek Tasisik ruang lantai Dibilang juo sado nan dapek Nanti diserahkan ke nan pandai</p>	<p>Terpilin di rumpun buah langsung Tersusun di lantai Dikatakan juga apa yang didapat Karena akan diserahkan kepada yang pintar mengambil keputusan</p>
12		<p>Hai nasib dagang yang hina Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engkau jadi binasa</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
			bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan maka akan binasa bersama kekayaan tersebut
13		Tasolomdong jojak manurun Tatungkiek jojak mendaki Adat jo sarak ko tasusun Bumi sonang padi menjadi Kami susun jari nan sapuluh Kami tundukkan kepala nan ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal	mengarah ke bawah di jalan menurun menggunakan tongkat di jalan yang mendaki adat dan agama sudah tersusun bumi senang sehingga padi berbuah kami susun jari yang sepuluh kamu tundukkan kepala tanda maafkan kami pinta jika ada yang terlampau atau yang tertinggal
14		Pangongah indak sekali tibo Pandapek indak sekali datang Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantanggung	Ingatan tidak langsung ingat Pendapat tidak langsung dapat kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan
15		Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati	kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 15 Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada hubungan makna.

1. Urang kubang membawa air
Urang padang membawa bareh

Nan ba utang nan membayar

Nan mancancang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Terdapat makna leksikal pada kutipan tersebut, yaitu pada kata utang, karena kata tersebut adalah kata dasar. Makna lainnya adalah makna gramatikal, yaitu terdapat pada kata membawa, membayar, dan mencincang, disebut gramatikal karena kata-kata tersebut telah mengalami proses gramatikal dari kata dasarnya, seperti kata membawa dari kata bawa, kata membayar dari kata bayar, dan kata mencincang dari kata cincang.

2. Barek samo dipikul

Ringan samo dijinjing

Ado samo dimakan

Indak samo dicari (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Kutipan tersebut juga mengandung makna leksikal dan makna gramatikal. Contoh makna leksikal pada kutipan tersebut terdapat pada kata berat dan ringan. Contoh makna gramatikal terdapat pada kata dipikul, dijinjing, dimakan, dan pada kata dicari.

3. Kabukik samo mendaki.

Kalurah samo manurun.

Tacalontang samo minum air.

Tatungkup samo makan tanah.

Kok jauh kena mnaggona.

Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Diketahui terdapat dua jenis hubungan makna pada kutipan tersebut, yaitu makna leksikal dan gramatikal. Makna leksikal terdapat pada kata minum, dan kata makan. Makna gramatikal terdapat pada kata mendaki dan kata menurun. Kata mendaki berasal dari kata dasar daki, dan dikenai proses gramatikal menjadi mendaki. Kata menurun berasal dari kata dasar turun, dan dikenai juga proses gramatikal, sehingga menjadi menurun.

4. Adat hidup tolong menolong.
Adat mati jungguok menjungguok.
Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Terdapat makna leksikal dan gramatikal pada kutipan (4) tersebut. Makna leksikal terdapat pada kata hidup dan mati, karena kata tersebut adalah kata dasar dan kata sifat, sedangkan makna gramatikal terdapat pada kata menjungguok, karena kata tersebut telah mengalami gramatikal dengan penambahan imbuhan dari kata dasarnya.

5. Mandapek samao balabo
Kehilangan samo marugi
Talompek samo koreng tandom samo basa
Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Sama halnya dengan kutipan sebelumnya, kutipan tersebut juga mengandung makna leksikal dan gramatikal. Makna leksikal terdapat pada kata *kereng* (kering), *basa* (basah) dan *sakik* (sakit), karena ketiga kata tersebut adalah kata dasar dan kata sifat, sedangkan makna gramatikal terdapat pada kata-kata yang telah mengalami proses gramatikal dari kata dasarnya, seperti pada kata *mandapek* (mendapat), *kehilangan*, *marugi* (merugi), *talompok* (terlompat), *tandom* (terendam), dan pada kata *basamo* (bersama).

6. Bolek air dek pamatung
Bulek kato dek mufakat
Tuah sakato nan basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
7. Dahulu rebab nan bertangkai
Kini langgundi nan berbunga
Dahulu adat nan berpakai
Kini rodi nan berguna
8. Kayu ke bajak sedianya
Kiranya lentik landai amat
Ke ninik mamak sedianya
Kiranya cerdas pandai amat (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 73)

Kutipan (6) mengandung makna leksikal dan gramatikal, makna leksikal terdapat pada kata *bolek* (bulat), *kato* (kata), sedangkan makna gramatikal terdapat pada kata *sakato* (sekata) dan *basamo* (bersama). Kutipan (7) mengandung makna leksikal pada kata dahulu, sedangkan makna gramatikal terdapat pada kata bertangkai, berbunga, *berpakai* (dipakai), dan *beguna* (berguna). Makna leksikal pada kutipan (8) terdapat pada kata bajak, landai, lentik, cerdik, dan pandai, sedangkan makna gramatikalnya terdapat pada kata *sedianya* (seharusnya).

9. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Membutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Keakhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu

Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu
Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ

Muaranya dalam ikanpun banyak

Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinjak nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya
Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya
Iradat Allah nama bandarnya

Kudrat Allah nama labuhannya
Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan
Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Hubungan makna pada kutipan (9) mengandung makna leksikal, makna gramatikal, makna denotasi, dan makna konotatif (kiasan). Makna leksikal diketahui dari kata indah, rusak, tajam, sedangkan makna denotasi terdapat hampir pada seluruh kalimat dari kutipan tersebut, sedangkan makna konotatif terdapat pada frase *perahu tamsil* (ibarat perahu).

10. Orang gurun mandikan anak
Mandi batimbo cawan pinggan
Salam ta'zim ka urang banyak
Hamba menyampaikan kato sambutan

Ontah laikan sapek ontah mamilo
Sabab ramo-ramo dalam kambuik
Ontah laikadapek ontah tido
Sabab lahlamo indak basabuik

Hubungan makna kutipan tersebut adalah makna leksikal, denotasi, dan gramatikal. Makna leksikal terdapat pada kata banyak, makna denotasi terdapat pada kata lainnya selain makna leksikal dan gramatikal, sedangkan makna gramatikal terdapat pada kata *mandikan* (memandikan), menyampaikan, sambutan, dan kata *basabuik* (bertemu).

11. Tapiliang juo diumpun lansek
Tasisik ruang lantai
Dibilang juo sado nan dapek
Nanti diserahkan ke nan pandai (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk
Ulak Semano, 2001: 82)

Makna pada kutipan tersebut adalah makna denotasi, gramatikal dan makna idiomatik. Makna gramatikal terdapat pada kata dibbilang, dan diserahkan. Makna idiomatik terdapat pada kata *tapiliang* dan *tasisik*, karena kedua kata tersebut tidak dapat

ditelusuri asal-usul kemunculannya. Makna denotasi terdapat pada kata selain kata yang bermakna gramatikal dan idiomatik.

12. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang
Napasmu itu lawan berperang
Jangan hendak lebih, baiklah kurang
Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri
Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalau bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Kutipan tersebut mengandung makna leksikal, makna denotasi, makna gramatikal, dan makna konotasi. Makna leksikal terdapat pada kata hina, kurang, dan kaya. Makna gramatikal terdapat pada seluruh kata dasar yang telah diberikan imbuhan. Makna konotasi terdapat pada kalimat membuang diri, dan dapat emas sendiri. Maksud dari membuang diri adalah bertindak tanpa berpikir, sedangkan dapat emas sendiri adalah pengajaran, sedangkan makna denotasi terdapat pada sebagian besar kata pada kutipan, selain dari makna gramatikal, konotasi, denotasi, dan leksikal.

13. Tasolomdong jojak manurun
Tatungkiek jojak mendaki
Adat jo sarak ko tasusun
Bumi sonang padi menjadi
Kami susun jari nan sapuluh
Kami tundukkan kepalo nan satu ma'af kami pinto kok ado nan talampau nan tatinggal

Terdapat makna leksikal, makna gramatikal, makna denotasi, makna konotasi, dan makna idiomatik pada kutipan tersebut. Makna idiomatik terdapat pada kata *tasalomdong*, karena kedua kata tersebut tidak dapat ditelusuri asal-usul kemunculannya. Makna leksikal terdapat pada kata sonang (senang), dan makna gramatikal terdapat pada kata manurun (menurun), mendaki, *tasusun* (tersusun), tundukkan, talampau (terlampau), dan menjadi. Makna denotasi terdapat pada kata jojak (jejak), susun, jari, sapuluh (sepuluh), kepala (kepala).

14. Pangongah indak sekali tibo
Pandapek indak sekali datang
Lebih dari penuh harap di buang
Kalamlah patah dawek tantanggung
15. Kalau ado jarum yang patah
Jangan disimpan didalam peti
Kalau ado kalimat yang salah
Jangan disimpan didalam hati

Terdapat makna leksikal, gramatikal, denotasi, dan konotasi pada kedua kutipan tersebut. Makna leksikal pada kutipan (14) terdapat pada kata penuh dan patah, makna gramatikal terdapat pada kata pandapek (pendapat), pengonang (pengenang), dan dibuang, makna konotasi terdapat pada kalimat *lebih dari penuh harap dibuang* (maksudnya harap dimaklumi dan dimaafkan), sedangkan makna denotasi terdapat pada kata selaian makna tersebut. Makna leksikal pada kutipan (15) terdapat pada kata patah dan salah, makna gramatikal terdapat pada kata disimpan, makna konotasi terdapat pada kalimat jangan disimpan di dalam hati (maksudnya perkataan yang menyinggung harap dimaklumi dan dimaafkan), sedangkan makna denotasi terdapat pada selain kata yang ada pada makna leksikal, denotasi, gramatikal dan konotasi.

Berdasarkan seluruh analisis tersebut, diperoleh simpulan bahwa selain makna leksikal, konotatif, dan gramatikal, makna denotatif (sebenarnya), terdapat juga makna

idiomatik dalam kutipan nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai*. Makna denotatif terdapat pada sebagian besar kata dan kalimat yang ada pada kutipan nilai estetika dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai*.

2.2.2.10 Bunyi

Terdapat dua bentuk bunyi dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano sebagaimana pada tabel berikut:

Tabel Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada Bunyi.

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
1	Bunyi	Urang kubang membawa air Urang padang membawa bareh Nan ba utang nan membayar Nan mancancang nan mamepah	Orang Kubang membawa air Orang Padang membawa beras Yang berhutang yang membayar Yang mencincang yang menuai
2		Barek samo dipikul. Ringan samo dijinjing. Ado samo dimakan. Indak samo dicari	Berat sama dipikul Ringan sama dijinjing Ada sama dimakan Tidak ada sama dicari
3		Kabukik samo mendaki. Kalurah samo manurun. Tacalontang samo minum air. Tatungkup samo makan tanah. Kok jauh kena maggona. Kok dokek jalang menjalang	Kebukit sama mendaki Kelembah sama menurun Tertelentang sama meminum air Tertelungkup sama memakan tanah Kalau jauh sama mengenang Kalau dekat saling mengunjungi (silaturahmi)
4		Mandapek samao balabo Kehilangan samo marugi Talompek samo koreng taondom samo basa Sakik sorang damam basamo	Jika mendapat saama-sama berlabuh Jika kehilangan sama-sama merugi Sakit sendiri yang merasakan

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
			demam bersama-sama
5		Adat hidup tolong menolong. Adat mati jonguok menjonguok. Adat tidak basalang tonggang	Adat jika masih hidup saling tolong menolong Adat jika sudah meninggal jenguk-menjenguk Adat pinjam meminjang
6		Dahulu rebab nan bertangkai Kini langgundi nan berbunga Dahulu adat nan berpakai Kini rodi nan berguna	Dulu rebab mempunyai tangkai Sekarang lenggundi yang mempunyai bunga Dulu adat yang dipakai Sekarang pekerjaan yang berguna
7		<p>Inilah gerangan suatu madah Mengarangkan sya'ir terlalu indah Membutuhi jalan tempat berpindah Disanalah iktikad diperbetuhi sudah</p> <p>Wahai muda, kenali dirimu Ialah perahu tamsil tubuhmu Tiadalah berapa lama hidupmu Ke akhirat juga kekal diamu</p> <p>Hai muda arif budiman Hasilkan kemudi dengan pedoman Alat perahu jua kerjakan Itulah jalan membetuli insan</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Hasilkan bekal air dan kayu Dayung mengayuh taruh disitu Supaya laju perahumu itu</p> <p>Sudahlah hasil kayu dan air Angkatlah pula sauh dan layar Pada beras bekal janganlah taksir Niscaya sempurna jalan yang</p>	<p>Ini adalah sebuah pemikiran Yang mengarang syair yang indah Yang membutuhkan jalan untuk tempat berpindah Disanalah niat penuh</p> <p>Hai yang masih muda, kenalilah dirimu Ia adalah perahu dalam tubuhmu Tidak lama hidupmu Ke akhirat dirimu akan kekal</p> <p>Hai seorang yang muda yang arif dan budiman Menghasilkan kemudi sebagai petunjuk Perahu juga yang mengerjakan Itu adalah jalan yang membetulkan diri</p> <p>Kuatkan juga alat perahumu Dan hasilkan bekal makanan air dan kayu Mendayung dan letakkan disitu Agar perahu semakin laju</p> <p>Jika sudah menghasilkan kayu</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>kabir</p> <p>Perteguh jua alat perahumu Muaranya sempit tempatmu lalu Banyaklah disana ikan dan hiu Menanti perahumu lalu dari situ</p> <p>Muaranya dalam ikanpun banyak Disanalah perahu karam dan rusak Karangnya tajam seperti tombak Keatas pasir kamu tersesak</p> <p>Ketahui olehmu hal anak dagang Riaknya rencam ombaknya garang Ikanpun banyak datang menyerang Hendak membawa ketengah sawang</p> <p>Muaranya itu terlalu sempit Dimanakah lalu sampat dan rakit Jikalau ada pedoman dikepit Sempurnalah jalan terlalu ba'id</p> <p>Baiklah perahu engkau perteguh Hasilkan pendapat dengan tali sauh Anginnya keras ombak cabuh La ilaha illaillah akan tali yang teguh</p> <p>Barang siapa bergantung disitu Teduhlah selebu yang rencam itu Pedoman betuli perahumu laju Selamat engkau pulai itu</p> <p>Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya</p>	<p>dan air Maka angkatlah jangkar dan layar Jangan menghitung beras Karena yang sempurna hanya takdir</p> <p>Kuatkan perlatan perahu Karena akan melewati muara yang sempit Disana banyak ikan dan hiu Yang menunggu perahu yang lewat</p> <p>Dimuara yang dalam juga memiliki ikan yang banyak Disana perahu akan tenggelam dan rusak Batu karangnya tajam seperti tombak Jika naik keatas pasir akan terasa sesak</p> <p>Ketahuilah oleh mu anak yang sedang berjualan Bunyi percikan air ombak yang garang Maka ikan banyak datang untuk menyerang Untuk dibawa ketengah langit- langit</p> <p>Muara itu sangat sempit Tidak ada tempat sampat dan rakit Jika ada petunjuk maka disimpan Maka akan sempurna yang diusahakan</p> <p>Sebaiknya perahu diperkuat Sehingga menghasilkan tali yang kuat Karena angin keras dan ombak</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinja nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>	<p>yang besar Baca La illaha illallah agar tali kuat</p> <p>Siapa saja yang bergantung disitu Maka teduhlah yang mengkhawatirkan itu Sebagai petunjuk agar perahu laju Agar selamat kamu pulang Wujud Allah nama perahunya Ilmu Allah akan dayungnya Iman Allah nama kemudinya Yakin akan Allah nama pawangnya Taharah dan istinja nama lantainya Kufur dan maksiat air ruangnya Tawakul akan Allah jurubantunya Tauhid itu akan sauhnya La ilaha illa'llah akan talinya Kamal Allah akan tiangnya Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya Taat dan ibadat anak dayungnya</p> <p>Salat akan nabi tali bubutannya Istigfar Allah akan layarnya Allahu akbar nama anginnya Subhanallah akan lajunya</p> <p>Allah a'lam nama rantaunya Iradat Allah nama bandarnya Kudrat Allah nama labuhannya Surga jannat an-nadim nama negerinya</p>
8		<p>Orang gurun mandikan anak Mandi batimbo cawan pinggan Salam ta'zim kaurang banyak Hamba manyampaikan kato</p>	<p>Orang gurun sedang memandikan anaknya Mandi dengan cara menimba dengan tatakan piring</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
		<p>sambutan</p> <p>Ontah laikan sapek ontah mamilo Sabab ramo-ramo dalam kambuik Ontah laikadapek ontah tido Sabab lahlamo indak basabuik</p>	<p>Mengucapkan salam kepada orang banyak Saya akan sampaikan kata sambutan</p> <p>Entahlah sempat atau tidak untuk memilih Karena kupu-kupu dalam tas Entah dapat atau tidak Karena sudah lama tidak disambut</p>
9		<p>Hai nasib dagang yang hina Selama hidup didalam dunia Umpama jati tiada berbunga Kepada burung tiada berguna</p> <p>Hai sekalian kita yang kurang Napasmu itu lawan berperang Jangan hendak lebih, baiklah kurang Janganlah sama dengan orang</p> <p>Amat-amati membuang diri Menjadi dagang segenap negeri Baik-baik engkau pikiri Supaya dapat emas sendiri</p> <p>Zaman sekarang suatu masa Emas terpayu menjadi bangsa Jikalau bersahabat dengan yang kaya Akhirnya engkau jadi binasa</p>	<p>Hai nasib dagangan yang tidak laku Karena selama hidup didalam dunia Umpama pohon jati tidak memiliki bunga Karena tidak memberi manfaat kepada yang lain</p> <p>semua manusia memiliki kekurangan karena jika masih bernapas maka akan tetap berperang jangan berlebih-lebihan dan kekurangan jangan menyamakan diri dengan orang</p> <p>pandai pandai jika merantau jika berjualan di semua daerah agar memikirkan sebelum bertindak hasil yang memuaskan karena usaha atau kerja keras sendiri</p> <p>sebuah zaman adalah sebuah waktu uang menjadi hal utama pada suatu bangsa jika selalu bergantung pada kekayaan maka akan binasa bersama kekayaan tersebut</p>

No	Nilai Estetika	Kutipan	Terjemahan
10		Pangongah indak sekali tibo Pandapek indak sekali datang Lebih dari penuh harap di buang Kalamlah patah dawek tantanggung	Ingatan tidak langsung ingat Pendapat tidak langsung dapat kalau ada yang tidak bermanfaat harap dimaklumi telah tercapai kesepakatan
11		Kalau ado jarum yang patah Jangan disimpan didalam peti Kalau ado kalimat yang salah Jangan disimpan didalam hati	kalau ada jarum yang patah jangan disimpan didalam peti kalau ada kalimat yang salah jangan disimpan dalam hati

Berdasarkan tabel diatas diketahui bahwa terdapat 11 Kutipan Nilai Estetika dalam Buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano pada hubungan makna.

Terdapat dua bentuk bunyi dalam buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, yaitu aliterasi dan asonansi, maupun anafora. Seperti pada bagian gaya bahasa sebelumnya, dalam kutipan nilai estetika buku *Sekelumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* mengandung gaya bahasa perulangan aliterasi dan asonansi, yaitu perulangan konsonan dan vokal. Perulangan-perulangan tersebut bertujuan untuk menghasilkan bunyi yang dapat menimbulkan keindahan bagi yang mendengarkan. Kutipan-kutipan yang mengandung bunyi aliterasi (konsonan) adalah sebagai berikut:

1. Urang kubang membawa air
Urang padang membawa bareh
Nan ba utang nan membayar
Nan mancacang nan mamepah (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Bunyi aliterasi pada kutipa tersebut terdapat pada akhiran konsonan r dan h, sehingga dalam satu bati tersebut terdapat 2 konsonan r dan 2 konsonan h yang saling

bergantian, sehingga menghasilkan bunyi rima a, b, a, b. Rimas yang dihasilkan dari konsonan tersebut menimbulkan bunyi, yaitu keindahan bagi yang mendengarkannya.

2. Berek samo dipikul
Ringan samo dijinjing
Ado samo dimakan
Indak samo dicari (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
3. Kabukik samo mendaki.
Kalurah samo manurun.
Tacalontang samo minum air.
Tatungkup samo makan tanah.
Kok jauh kena mnaggona.
Kok dokek jalang menjalang. (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)
4. Mandapek samao balabo
Kehilangan samo marugi
Talompek samo koreng tandom samo basa
Sakik sorang damam basamo (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Ketiga kutipan tersebut memiliki kemiripan, karena ketiga kutipan tersebut mengalami perulangan konsonan dan vokal, tetapi pada tengah kalimat yaitu pada kata *samo*, alitaterasinya terdapat pada konsonan s dan vokalnya terdapat pada vokal o, sehingga baris-baris tersebut menghasilkan keindahan bunyi bagi yang mendengarkannya, karena adanya pengulangan kata *samo*.

5. Adat hidup tolong menolong.
Adat mati jonguok menjonguok.
Adat tidak basalang tonggang (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 71)

Terjadi pengulangan aliterasi pada kutipan tersebut selain pengulangan kata anafora. Pengulangan aliterasi diketahui dari pengulangan konsonan pada beberapa kata seperti tolong menolong, jonguok menjonguok, basalang tonggang, sedangkan pengulangan anafora terdapat pada setiap kalimat pada setiap baris, yaitu pada kata adat.

Pengulangan-pengulangan tersebut menghasilkan bunyi indah bagi yang mendengarkannya.

6. Dahulu rebab nan bertangkai (dahulu rebab yang bertangkai)
Kini langgundi nan berbunga (sekarang pohon semak yang berbunga)
Dahulu adat nan berpakai (dahulu adat yang digunakan)
Kini rodi nan beguna (sekarang perintah yang berguna)
Kayu ke bajak sedianya (kayu untuk membajak seharusnya)
Kiranya lentik landai amat (kalau lentik landai sekali)
Ke ninik mamak sedianya (ke lembaga adat seharusnya)
Kiranya cerdik pandai amat (kalau cerdik pandai sekali)

Bunyi yang dihasilkan dari kutipan tersebut berasal dari perulangan aliterasi dan asonansi. Disebut aliterasi karena terjadinya perulangan konsonan pada kata *amat*. Disebut asonansi karena terjadinya perulangan vokal pada kata *bertangkai*, *berbunga*, *berpakai*, *beguna*, dan *sedianya*. Hal serupa juga terdapat pada kutipan berikut ini.

7. Inilah gerangan suatu madah
Mengarangkan sya'ir terlalu indah
Mebutuhi jalan tempat berpindah
Disanalah iktikad diperbetuhi sudah

Wahai muda, kenali dirimu
Ialah perahu tamsil tubuhmu
Tiadalah berapa lama hidupmu
Ke akhirat juga kekal diamu

Hai muda arif budiman
Hasilkan kemudi dengan pedoman
Alat perahu jua kerjakan
Itulah jalan membetuli insan

Perteguh jua alat perahumu
Hasilkan bekal air dan kayu
Dayung mengayuh taruh disitu
Supaya laju perahumu itu
Sudahlah hasil kayu dan air
Angkatlah pula sauh dan layar
Pada beras bekal janganlah taksir
Niscaya sempurna jalan yang kabir

Perteguh jua alat perahumu

Muaranya sempit tempatmu lalu
Banyaklah disana ikan dan hiu
Menanti perahumu lalu dari situ
Muaranya dalam ikanpun banyak
Disanalah perahu karam dan rusak
Karangnya tajam seperti tombak
Keatas pasir kamu tersesak

Ketahui olehmu hal anak dagang
Riaknya rencam ombaknya garang
Ikanpun banyak datang menyerang
Hendak membawa ketengah sawang

Muaranya itu terlalu sempit
Dimanakah lalu sampan dan rakit
Jikalau ada pedoman dikepit
Sempurnalah jalan terlalu ba'id

Baiklah perahu engkau perteguh
Hasilkan pendapat dengan tali sauh
Anginnya keras ombak cabuh
La ilaha illaillah akan tali yang teguh

Barang siapa bergantung disitu
Teduhlah selebu yang rencam itu
Pedoman betuli perahumu laju
Selamat engkau pulai itu

Wujud Allah nama perahunya
Ilmu Allah akan dayungnya
Iman Allah nama kemudinya
Yakin akan Allah nama pawangnya

Taharah dan istinja nama lantainya
Kufur dan maksiat air ruangnya
Tawakul akan Allah jurubantunya
Tauhid itu akan sauhnya

La ilaha illa'llah akan talinya
Kamal Allah akan tiangnya
Assalamu'alaikum akan tali lenggangnya
Taat dan ibadat anak dayungnya

Salat akan nabi tali bubutannya
Istigfar Allah akan layarnya
Allahu akbar nama anginnya

Subhanallah akan lajunya

Allah a'lam nama rantaunya

Iradat Allah nama bandarnya

Kudrat Allah nama labuhannya

Surga jannat an-nadim nama negerinya (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 80)

Banyak terjadi gaya perulangan konsonan dan vokal pada kutipan tersebut, dalam hal ini terdapat pada setiap akhir baris kalimat. Pengulangan kata konsonan terdapat pada setiap akhir baris kalimat, yaitu pada huruf h, n, r, dan g, sedangkan pengulangan vokal terdapat pada huruf u, dan a.

8. Orang gurun mandikan anak
Mandi batimbo cawan pinggan
Salam ta'zim kaurang banyak
Hamba manyampaikan kato sambutan

Ontah laikan sapek ontah mamilo

Sabab ramo-ramo dalam kambuik

Ontah laikadapek ontah tido Sabab lahlamo indak basabuik

Kutipan (8) tersebut memiliki bunyi yang dihasilkan dari perulangan aliterasi, karena telah terjadinya perulangan konsonan pada suatu kata atau beberapa kata. Seperti kata pada setiap kalimat baris pertama, yaitu *orang gurun mandikan anak*, atau pada kata-kata diakhir kalimat pada setiap barisnya, seperti kata *anak*, *pinggan*, *banyak*, *kambuik*, dan *basabuik*. Selain itu juga terdapat asonansi pada kata *mamilo* dan *tido*.

9. Hai nasib dagang yang hina
Selama hidup didalam dunia
Umpama jati tiada berbunga
Kepada burung tiada berguna

Hai sekalian kita yang kurang

Napasmu itu lawan berperang

Jangan hendak lebih, baiklah kurang

Janganlah sama dengan orang

Amat-amati membuang diri

Menjadi dagang segenap negeri
Baik-baik engkau pikiri
Supaya dapat emas sendiri

Zaman sekarang suatu masa
Emas terpayu menjadi bangsa
Jikalau bersahabat dengan yang kaya
Akhirnya engkau jadi binasa (Team Penyusun Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano, 2001: 85)

Kutipan (9) tersebut memiliki bunyi yang dihasilkan dari bentuk perulangan asonansi, karena telah terjadinya perulangan vokal pada suatu kata atau beberapa kata. Seperti kata pada kalimat baris ketiga bait pertama, yaitu *umpama jati tiada berbunga*, terlihat pada setiap akhir kata terjadi pengulangan vokal. Selain itu juga terdapat perulangan aliterasi, karena terjadi pengulangan konsonan pada setiap kata, seperti pada kalimat *zaman sekarang suatu masa*.

10. Pangongah indak sekali tibo
Pandapek indak sekali datang
Lebih dari penuh harap dibuang
Kalamlah patah dawek tantunggang

11. Kalau ado jarum yang patah
Jangan disimpan didalam peti
Kalau ado kalimat yang salah
Jangan disimpan didalam hati

Kutipan (10) dan (11) menunjukkan terdapat bunyi bahasa yang dihasilkan dari perulangan aliterasi dan asonansi, karena terjadi perulangan konsonansi dan vokal pada beberapa kata atau banyak kata, seperti pada kalimat *kalamlah patah dawek tantunggang*. Contoh lainnya terdapat pada kalimat *jangan disimpan di dalam hati*, dan pada baris lainnya. Terdapat juga pada kata *datang*, *dibuang*, *tantunggang*, *patah*, *salah*, dan *disimpan*, sedangkan asonansi terdapat pada kata *ado*, *peti*, dan *hati*.

Tabel 5 Analisis Nilai Estetika dalam Buku *Sekulumit Tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh Team Panitia Ralek Acara Penobatan Datuk Ulak Semano

No	Nilai Estetika	Jumlah	Keterangan
1	Diksi	3	diksi asing, diksi denotasi, dan diksi konotasi
2	Gaya Bahasa	4	aliterasi, asonansi, anafora, dan mesodiplosis
3	Pencitraan	2	citraan penglihatan dan citraan perabaan
4	Nada Suara	3	untuk menasehati, menyindir, serta nada religius
5	Ritme	2	jeda pendek dan jeda perloncatan baris
6	Kata Konkret	2	secara penglihatan dan perabaan
7	Rima	2	rima silang (a-b-a-b) dan rima sama bunyi (a-a-a-a)
8	Bentuk Puisi	4	puisi lama, yaitu pantun dan syair, serta pepatah petiti dan bidalan
9	Hubungan Makna	5	makna leksikal, makna gramatikal, makna konotatif dan denotatif, dan makna idiomatik
10	Bunyi	3	diperoleh dari bentuk aliterasi dan asonansi, dan sedikit anafora

Berdasarkan tabel 2.2 tersebut, kutipan nilai estetika dalam buku *Sekulumit tentang Kesultanan VIII Koto Setingkai* disusun oleh team panitia ralek acara penobatan Datuk Ulak Semano, meliputi: (1) diksi (diksi asing, diksi denotasi, dan diksi konotasi); (2) gaya bahasa (aliterasi, asonansi, anafora, dan mesodiplosis); (3) pencitraan (citraan penglihatan dan citraan perabaan); (4) nada suara untuk menasehati, menyindir, serta nada religius; (5) ritme (jeda pendek dan jeda perloncatan baris); (6) kata konkret diperoleh secara penglihatan dan perabaan; (7) rima (rima silang atau pola a-b-a-b dan rima sama bunyi atau pola a-a-a-a); (8) bentuk puisi adalah puisi lama, yaitu pantun dan syair, serta pepatah petiti dan bidalan; (9) hubungan makna (makna leksikal, makna gramatikal, makna konotatif dan denotatif, dan makna idiomatik), dan (10) bunyi yang diperoleh dari bentuk aliterasi dan asonansi, dan sedikit anafora.

